

Simply improving your position.[™]

Manuel d'installation et d'étalonnage



SmartBoom et SmartRow™

Clause de non-garantie

Bien que mettant tout en œuvre pour assurer l'exactitude du présent document, Raven Industries ne saurait être tenue responsable de toute omission ou erreur. La société ne saurait être tenue pour responsable des éventuels dommages consécutifs à l'utilisation des informations contenues dans le présent document.

Raven Industries ne saurait être tenue pour responsable des effets des conditions atmosphériques et des taches solaires sur les performances de nos produits.

Raven Industries ne peut en aucun cas garantir l'exactitude, l'intégrité, la continuité ou la disponibilité du signal GPS des satellites GPS de l'U.S. Department of Defense/NAVSTAR, du service de correction OmniSTAR ou du service de correction WAAS.

Raven Industries ne saurait endosser la responsabilité de l'utilisation du signal pour une utilisation autre que celle stipulée. Raven Industries ne saurait être tenue pour responsable des éventuels dommages accessoires ou consécutifs, pertes de profits ou revenus prévisionnels, cessation d'activité ou encore perte ou dégradation de données du fait de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser SmarTrax ou l'un quelconque de ses éléments.

CHAPITRE 1 Informations importantes relatives à la sécurité	1
Électricité et sécurité	2
CHAPITRE 2 Introduction	3
Présentation du processus d'étalonnage et d'installation de SmartBoom/SmartRow	3
Mises à jour	
Description du fonctionnement	4
CHAPITRE 3 Installation de SmartBoom/SmartRow	5
Montage	5
Alimentation	
Récepteur GPS	
Connexion du Cruizer	
Connexion de la console (SmartBoom uniquement)	
Câble d'interface	
Coupure générale	7
CHAPITRE 4 Utilisation de SmartBoom	9
Mise en route initiale	9
À propos des travaux de SmartBoom	
Travail standard de SmartBoom	
Travail de SmartBoom avec périmètre	
Travail de SmartBoom avec zones à ne pas pulvériser	
Fonctions supplémentaires de SmartBoom	12
Anticipation	
% de couverture	
Priorité de SmartBoom	
Commande manuelle	13
CHAPITRE 5 Écran du panneau avant de SmartBoom	15
Configuration de l'écran	15
Écran d'affichage Accueil	
Écran de commande manuelle	
Commande de la rampe gauche	18
Commande de la rampe droite	18

Commande manuelle à l'arrêt	19
Retour à l'accueil	19
Menu Périmètre	19
Écran de décalage du périmètre	20
Écran de début de périmètre	
Écran de fin de périmètre	
Menu de zone à ne pas pulvériser	
Écran de décalage de zone à ne pas pulvériser	
Écran de début de zone à ne pas pulvériser	
Écran de fin de zone à ne pas pulvériser	24
CHAPITRE 6 Utilisation de SmartRow	27
Mise en route initiale	27
À propos des travaux de SmartRow	28
Travail standard de SmartRow	
Travail de SmartRow avec périmètre	
Travail de SmartRow avec zones à ne pas semer	
Travail de SmartRow avec périmètre et zones à ne pas semer	29
Fonctions supplémentaires de SmartRow	
Anticipation	
% de couverture	
Priorité de SmartRow	
Commande manuelle	31
CHAPITRE 7 Écran du panneau avant de SmartRow	33
Configuration de l'écran	33
Écran d'affichage Accueil	
Écran de commande manuelle	
Commande de la section gauche	
Commande de la section droite	
Commande manuelle à l'arrêt	37
Retour à l'accueil	37
Menu Périmètre	37
Écran de décalage du périmètre	38
Écran de début de périmètre	39
Écran de fin de périmètre	39
Menu de zone à ne pas semer	
Écran de décalage de zone à ne pas semer	
Écran de début de zone à ne pas semer	
Écran de fin de zone à ne nas semer	43

	HAPITRE 8 Écrans de configuration de	
	SmartBoom/SmartRow	45
	Menu de configuration des sections	45
	Écran du nombre de sections	
	Écrans de largeur des sections	47
	Écran de réglage du décalage gauche/droite	48
	Écran de réglage du décalage avant/arrière	49
	Écran de définition automatique de l'emplacement des sections	
	Écran de réglage du décalage gauche/droite individuel	51
	Écran de réglage du décalage avant/arrière individuel	52
	Menu de configuration du contrôleur	53
	Écran de commande de toutes les sections	
	Écrans de commande des différentes sections	
	Écran d'anticipation d'activation	
	Écran d'anticipation de désactivation	57
	Écran de pourcentage de couverture	
	Écran de temps de priorité	
	Écran de cycle test des sections	
	Menu de configuration système	61
	Écran de rétroéclairage LCD	
	Écran de contraste LCD	62
	Écran de bip des touches	
	Écran des unités de distance	64
	Écrans de débit en bauds	
	Écran du port console (SmartBoom uniquement)	66
	Écran de coupure générale	
	Écran du récepteur distant	
	Écran des paramètres de verrouillage	69
	Écran de paramétrage de la langue	70
	Écran de sélection du mode	71
Cl	HAPITRE 9 Interface et étalonnage du Cruizer de	70
	SmartBoom	
	Configuration des sections du pulvérisateur	
	Écran du pulvérisateur	
	Anticipation	76

% de couverture	
Priorité de SmartBoom	
Écran de réglage du contrôleur de pulvérisation	
Écran de guidage	
Écran de carte récapitulative	
Modes de SmartBoom Travail standard de SmartBoom	
Mode de cartographie de zone à ne pas pulvériser	
Périmètres	
CHAPITRE 10 Interface et étalonnage du Cruizer de SmartR Configuration des sections du semoir	85
Écran du semoir	
Anticipation	
% de couverture Priorité de SmartRow	
Écran de réglage du contrôleur du semoir	
Écran de guidageÉcran de guidage	
Écran de carte récapitulative	
Modes de SmartRow	
Travail standard de SmartRow	
Mode de cartographie de zone à ne pas semer	
Périmètres	91
CHAPITRE 11 <i>Dépannage de SmartBoom/SmartRow</i>	
Vérification de l'installation	
Vérification de l'alimentation	
Vérification de la réception GPS	
Vérification des communications GPS	
Vérification des communications de la console (SmartBoom uniquement)	
Vérification du débit en bauds (Connexion du Cruizer uniquement)	97
Effacement de la mémoire NV dans les messages d'erreur de	
SmartBoom/SmartRow (Connexion du Cruizer uniquement)	
Messages d'erreur	
Problèmes mécaniques	100
CHAPITRE 12 Schémas du système	101



REMARQUE

Lisez ce manuel attentivement avant d'installer le système SmartBoom/SmartRow.

- Suivez toutes les consignes de sécurité indiquées dans le présent manuel.
- Si vous avez besoin d'aide au cours de l'installation ou de l'entretien de votre matériel Raven, contactez votre distributeur Raven local pour obtenir de l'assistance.
- Respectez les messages des étiquettes de sécurité apposées sur les composants du système SmartBoom/SmartRow. Assurez-vous de maintenir les étiquettes de sécurité en bon état et remplacez toute étiquette manquante ou endommagée. Contactez votre distributeur Raven local pour obtenir des étiquettes de sécurité neuves destinées à remplacer les étiquettes manquantes ou endommagées.

Lors de l'utilisation de la machine après installation du système SmartBoom/SmartRow, observez les mesures de sécurité suivantes :

- · Soyez vigilant et conscient de ce qui vous entoure.
- N'utilisez pas le système SmartBoom/SmartRow ou tout autre équipement agricole sous l'influence d'alcool ou de substances illicites.
- Restez en permanence à la place réservée à l'opérateur lorsque le système SmartBoom/ SmartRow est activé.
- Désactivez le système SmartBoom/SmartRow lorsque vous quittez le siège de l'opérateur et la machine.
- Ne conduisez pas la machine sur la voie publique alors que le système SmartBoom/SmartRow est activé.
- Déterminez et conservez une distance de sécurité par rapport aux tiers lors du travail. L'opérateur est responsable de la désactivation du système SmartBoom/SmartRow lorsque la distance de sécurité n'est pas respectée.
- Vérifiez que le système SmartBoom/SmartRow est désactivé avant de débuter tout entretien du système SmartBoom/SmartRow ou de la machine.

Veuillez examiner les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité accompagnant votre outil et/ou votre contrôleur.

A AVERTISSEMENT

Lors du premier démarrage de la machine, veillez à ce que personne ne se trouve à proximité au cas où un flexible ne soit pas complètement serré.

Lors de l'installation ou de l'entretien, la machine doit être à l'arrêt et hors tension, et les rampes doivent être dépliées et soutenues.

MISE EN GARDE

Électricité et sécurité

N'inversez pas les fils électriques car cela endommagerait sérieusement l'équipement. Assurez-vous systématiquement que les fils électriques sont branchés à la polarité indiquée. Connectez le câble d'alimentation en dernier.



Félicitations pour l'achat de votre système de commande automatique des sections SmartBoom/ SmartRow! Le système SmartBoom/SmartRow propose une commande automatique de vos rampes de pulvérisation ou de votre semoir par l'activation et la désactivation de sections, en fonction de zones prédéfinies de pulvérisation/semis et/ou de la couverture précédente. SmartBoom est conçu pour améliorer votre console Raven SCS 440/450/460/660 ou SCS 4400/4600 et fournir une solution de pulvérisation complète. SmartRow fonctionne avec les systèmes d'embrayages électriques et pneumatiques (air) existants, afin de fournir une solution de semis complète. SmartBoom et SmartRow disposent d'un écran de panneau avant afin de faciliter et de rendre conviviales la configuration et l'utilisation du système.

Présentation du processus d'étalonnage et d'installation de SmartBoom/SmartRow

Le tableau suivant énumère les étapes à suivre pour installer et faire fonctionner le système SmartBoom/SmartRow, ainsi que les chapitres contenant les instructions détaillées relatives à ces étapes.

TABLEAU 1. Présentation de l'installation et du fonctionnement de SmartBoom/SmartRow

Pour en savoir plus sur cette étape	Reportez-vous au chapitre
Installation	Chaptitre 3
Utilisation de SmartBoom	Chaptitre 4
Écran du panneau avant de SmartBoom	Chaptitre 5
Utilisation de SmartRow	Chaptitre 6
Écran du panneau avant de SmartRow	Chaptitre 7
Écrans de configuration	Chaptitre 8
Interface et étalonnage du Cruizer de SmartBoom	Chaptitre 9
Interface et étalonnage du Cruizer de SmartRow	Chaptitre 10
Dépannage	Chaptitre 11

Mises à jour

Les mises à jour des manuels et des logiciels pour consoles Raven sont disponibles sur le site Division des technologies appliquées :

http://www.ravenprecision.com/Support/index2.jsp

Inscrivez-vous aux notifications par e-mail pour recevoir un message vous informant dès que les nouvelles mises à jour pour les produits Raven sont disponibles sur le site Web.

Description du fonctionnement

Le système SmartBoom/SmartRow comporte trois composants.

- Boîtier du contrôleur SmartBoom/SmartRow
- Console du Raven Cruizer ou Console SCS 440/450/460/660/4400/4600 (SmartBoom uniquement)
- Embrayages de semoir (SmartRow)
- Cruizer ou récepteur GPS

Le récepteur GPS établit la position instantanée du véhicule alors que SmartBoom/SmartRow surveille en continu les informations de l'antenne afin de créer une carte d'activité appliquée. Si la machine entre dans une zone déjà pulvérisée/semée, SmartBoom/SmartRow détermine que les sections doivent être désactivées.

CHAPITRE Installation de SmartBoom/SmartRow

Montage

- 1. Montez le contrôleur SmartBoom/SmartRow en utilisant les trous allongés du flasque.
- 2. Serrez fermement les vis de fixation pour éviter les trépidations.

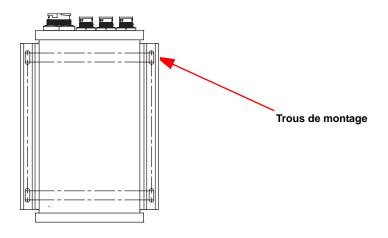


FIGURE 1. Console SmartBoom/SmartRow

Alimentation

Dans l'application SmartBoom, le contrôleur s'allume à l'activation de la console. Dans l'application SmartRow, le contrôleur s'allume lorsque le câble d'alimentation du tracteur est relié à l'alimentation et à la masse.

Récepteur GPS

SmartBoom/SmartRow doit recevoir un signal GPS d'un récepteur GPS pour savoir où sont situées les sections. Tout récepteur GPS fournissant les chaînes GPS NMEA standard à un minimum de 4 Hz peut être utilisé.

Connectez le câble d'interface GPS fourni (réf. 115-0171-460) au connecteur rond « DGPS » à l'arrière de SmartBoom/SmartRow. Connectez le connecteur 9 broches de l'autre extrémité du câble d'interface GPS (réf. 115-0171-460) au connecteur d'intégration du récepteur GPS.

Connexion du Cruizer

Connectez le câble d'interface du Cruizer en option fourni (réf. 115-0171-835) au connecteur rond « DGPS » à l'arrière de SmartBoom/SmartRow. Connectez le connecteur 9 broches de l'autre extrémité du câble d'interface du Cruizer (réf.115-0171-835) au Port A.

Connexion de la console (SmartBoom uniquement)

SmartBoom reçoit des informations relatives à l'état des rampes de la console de commande Raven. Pour qu'il reçoive les informations de section, un câble d'interface série doit relier la console de commande Raven et SmartBoom.

Connectez le câble série de communication de la console fourni (réf. 115-0171-119) au connecteur circulaire « Console » à l'arrière de SmartBoom. Connectez le connecteur 9 broches de l'autre extrémité du câble à la prise jack 9 broches correspondante à l'arrière de la console de commande Raven ou au faisceau de la console.

Remarque: Pour les consoles 4400/4600, veillez à paramétrer le menu Data Direct sur « Pass through communications port » (Passer par le port de communications) et les bits d'arrêt sur « 2 stop bits » (2 bits d'arrêt). Vérifiez également que le débit en baud du port C du contrôleur de SmartBoom/SmartRow correspond au débit du port série de votre console SCS, généralement 9600.

Si vous installez SmartBoom sur une machine sans console Raven, vous n'avez pas besoin de connecter une console au port série. Vérifiez que l'option Port console SmartBoom est paramétrée sur Aucun. Reportez-vous à la section du menu de configuration des sections au Chapitre 8 pour en savoir plus sur l'utilisation de l'écran du port console.

Câble d'interface

SmartBoom interagit avec les rampes par l'intermédiaire du câble de la console Raven. Le câble d'interface de SmartBoom est installé sur un connecteur en T entre la console Raven et le câble de la console.

SmartRow interagit avec les embrayages de semoir par l'intermédiaire du faisceau d'alimentation du tracteur. Le câble d'interface de SmartRow est installé en réacheminant le câble sur les embrayages de semoir.

Connectez le gros connecteur rond du câble d'interface de SmartBoom/SmartRow au gros connecteur circulaire à l'arrière de SmartBoom/SmartRow. Si vous connectez le contrôleur de SmartBoom/SmartRow à une console Raven, débranchez le câble de la console de l'arrière de la console de commande Raven et connectez le câble d'interface de SmartBoom/SmartRow au port du câble de la console. Connectez l'autre extrémité du connecteur en T du câble d'interface au câble de la console. Si votre console dispose d'une coupure générale (440, 450, 4400), l'installation est à présent terminée.

Coupure générale

Si votre console ne dispose pas d'une coupure générale ou si vous disposez d'une console autre que Raven, vous devrez connecter le câble orange et blanc à la coupure générale du pulvérisateur.

Pour les semoirs, l'interrupteur de l'outil est inclus et connecté au semoir.

Le contrôleur de SmartBoom/SmartRow peut être configuré pour se comporter comme un commutateur logiciel pour activer/désactiver la commande des sections de SmartBoom/SmartRow. Reportez-vous à la section du menu de configuration des sections à la page 45 pour en savoir plus sur l'écran Coupure générale.



Chapitre 3



Mise en route initiale

Avant de commencer votre première application, vous devez installer et configurer SmartBoom pour votre pulvérisateur. Reportez-vous aux points suivants pour configurer SmartBoom. Ils vous permettent de vérifier que SmartBoom est configuré pour les équipements spécifiques avec lesquels il fonctionne.

- Paramétrez le système GPS: reportez-vous au manuel de l'utilisateur du récepteur GPS pour configurer votre récepteur GPS afin qu'il envoie un signal GPS à SmartBoom. SmartBoom a besoin des messages de position GGA et de vitesse VTG. Les taux de sortie de message doivent atteindre au moins 4 Hz. Un taux de sortie de 10 Hz est recommandé.
- Paramétrez le contrôleur du produit : vérifiez que le débit en bauds du port C du contrôleur SmartBoom correspond à celui du port série de la console SCS.
- 3. Sélectionnez le mode pulvérisateur du menu Config. système.
- 4. Sélectionnez les unités de distance : à l'aide du menu de configuration des sections de SmartBoom, paramétrez les unités de mesure utilisées par SmartBoom. Vous pouvez sélectionner des pouces ou des centimètres.
- 5. Configurez la largeur des sections : à l'aide du menu de configuration des rampes de SmartBoom, paramétrez le nombre de sections et la largeur de chaque section.
- 6. Orientez l'outil en fonction de l'antenne GPS : à l'aide du menu de configuration des rampes de SmartBoom, entrez l'emplacement du centre de l'outil en fonction de l'antenne GPS.

7. Configurez les emplacements d'outil : s'il s'agit d'une configuration de rampe standard, utilisez la fonction Autoloaded SmartBoom pour configurer l'emplacement de chaque section de rampe en fonction de l'antenne GPS. S'il s'agit d'une configuration personnalisée, utilisez les écrans de configuration de rampe en option pour paramétrer l'emplacement de chaque section de rampe en fonction de l'antenne GPS.

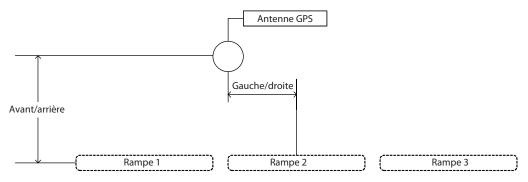


SCHÉMA 1. Exemple d'emplacement de rampe

- 8. Configurez les horaires d'anticipation : à l'aide du menu de configuration de SmartBoom, paramétrez les horaires d'anticipation d'activation et de désactivation. Le paramètre par défaut est 0.1 seconde.
- 9. Configurez le temps de priorité : à l'aide du menu de configuration de SmartBoom, paramétrez le temps de priorité. Le paramètre par défaut est 5 secondes.
- **10.** Configurez le pourcentage de couverture : à l'aide du menu de configuration de SmartBoom, paramétrez le pourcentage de couverture. Le paramètre par défaut est 100 pour cent.
- 11. Sélectionnez les rampes à commander : à l'aide du menu de configuration de SmartBoom, sélectionnez les rampes qui sont commandées par SmartBoom. Le paramètre par défaut permet à SmartBoom de commander toutes les sections de rampe.

À propos des travaux de SmartBoom

SmartBoom propose plusieurs méthodes de fonctionnement. Elles incluent :

- Travail standard
- Travail avec périmètre
- Travail avec zones à ne pas pulvériser
- Travail avec périmètre et zones à ne pas pulvériser

T

Travail standard de SmartBoom

La façon la plus simple d'utiliser SmartBoom consiste à démarrer un travail et à commencer à pulvériser. Dans l'écran d'accueil, appuyez sur pour afficher l'écran Dém. nouv. trav. Utilisez le bouton ou pour choisir entre oui et non. Sélectionnez Oui. Appuyez ensuite sur pour verrouiller votre sélection et démarrer un nouveau travail. SmartBoom génèrera une carte d'activité de pulvérisation appliquée. Si vous entrez dans une zone qui a déjà été pulvérisée, SmartBoom désactive automatiquement la ou les rampes entrées dans la zone précédemment pulvérisée.

Travail de SmartBoom avec périmètre

Si vous ne voulez pas appliquer de produit en dehors du champ, vous pouvez créer un périmètre à ne pas pulvériser lorsque vous démarrez un travail. Utilisez la fonction Créer périmètre lors d'un passage initial dans le champ et SmartBoom surveille l'emplacement des rampes pour créer un périmètre. Une fois le périmètre créé, SmartBoom crée automatiquement une zone à ne pas pulvériser d'au moins trois rampes de large autour du champ. Au cours du reste de l'application, SmartBoom désactive toutes les sections de rampe qui entrent dans la zone à ne pas pulvériser en dehors du périmètre.

Travail de SmartBoom avec zones à ne pas pulvériser

Certains champs ont des caractéristiques telles que des voies d'eau ou des sources, que vous ne souhaitez pas pulvériser. SmartBoom vous permet de créer jusqu'à huit zones à ne pas pulvériser dans un travail. Sélectionnez simplement le menu de périmètre de zone à ne pas pulvériser et suivez les instructions. Une fois que vous avez dit à SmartBoom que vous souhaitez créer une zone à ne pas pulvériser, vous pouvez continuer à pulvériser tout en passant autour de la zone sur laquelle vous ne souhaitez pas appliquer de produit. SmartBoom crée une zone à ne pas pulvériser dans la zone autour de laquelle vous avez pulvérisé. Au cours du reste de l'application, SmartBoom désactive toutes les sections de rampe qui entrent dans cette zone à ne pas pulvériser.

Travail de SmartBoom avec périmètre et zones à ne pas pulvériser

Pour un contrôle complet de SmartBoom, vous pouvez générer à la fois un périmètre et jusqu'à huit zones à ne pas pulvériser pour un travail. Utilisez simplement les menus de périmètre et de zone à ne pas pulvériser de SmartBoom et pulvérisez autour des zones que vous ne voulez pas pulvériser. SmartBoom crée une carte d'activité appliquée qui inclut un périmètre à ne pas pulvériser et jusqu'à huit zones à ne pas pulvériser dans le périmètre.

Fonctions supplémentaires de SmartBoom

SmartBoom propose des fonctions supplémentaires qui permettent d'optimiser la couverture pour votre application spécifique. Ces fonctions incluent :

- Anticipation
- % de couverture
- Priorité

Anticipation

SmartBoom vous permet de préprogrammer les horaires d'anticipation d'activation et de désactivation. SmartBoom surveille la position GPS et la carte d'activité appliquée tout en tenant compte des horaires d'anticipation pour commencer à activer ou à désactiver les rampes avant qu'elles ne passent les limites de pulvérisation. Les horaires d'anticipation peuvent aider à compenser les retards du système de pulvérisation, y compris le temps nécessaire à l'ouverture et à la fermeture des valves des rampes. L'horaire d'anticipation spécifique est une fonction du délai d'activation des valves et de la vitesse à laquelle l'opérateur conduit la machine.

% de couverture

SmartBoom permet de prédéfinir le pourcentage de couverture qui sera appliqué. Pour la plupart des applications qui nécessitent une couverture complète, le pourcentage de couverture doit être défini sur 100 pour cent. Pour les applications qui ne tolèrent pas le chevauchement, le pourcentage de couverture doit être défini sur une valeur inférieure.

SmartBoom autorise une valeur de pourcentage de couverture comprise entre 5 et 100 pour cent, par incréments de 5 %.

Priorité de SmartBoom

SmartBoom vous permet de définir momentanément une priorité différente sur les fonctions de SmartBoom et de forcer l'ouverture de toutes les sections de rampes. Vous pouvez par exemple vouloir doubler la couverture d'une zone du champ. La fonction de priorité est également utilisée lorsque vous repartez après un arrêt brutal. Activez la fonction de priorité de SmartBoom et laissez les valves des rampes s'ouvrir avant de faire avancer la machine. La durée de la priorité peut être modifiée dans le menu de configuration. Reportez-vous à la section « Écran de temps de priorité »,

page 59. Sur l'écran d'accueil, touchez et en même temps pour activer la fonction de priorité de SmartBoom.

Remarque: Une fois la fonction activée, un « O » apparaît sur l'écran d'accueil.

Commande manuelle

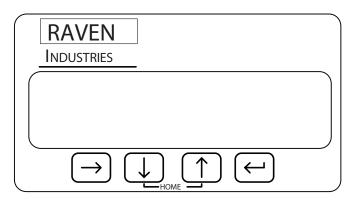
SmartBoom vous permet d'activer et de désactiver manuellement les différentes sections de rampe. La commande manuelle est utile lorsque des parties d'une section de rampe chevauchent d'autres zones de culture.

Chapitre 4

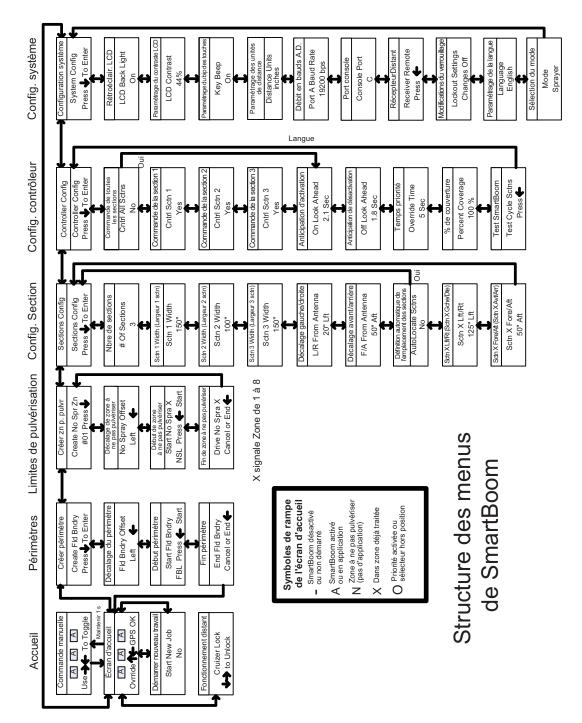


Configuration de l'écran

Retirez délicatement le film de protection recouvrant le panneau avant. L'écran du panneau avant permet à l'utilisateur de configurer les paramètres de rampe des véhicules, ainsi que la commande et les paramètres SmartBoom. Il permet également d'effectuer un travail avec ou sans périmètre et/ou zones à ne pas pulvériser. Les flèches du clavier sont utilisées pour naviguer à l'écran et dans les menus de configuration.



Structure des menus de SmartBoom

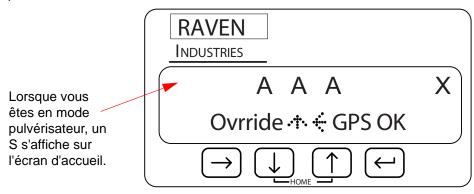


Voici les différents écrans et paramètres que vous trouverez sur l'écran du panneau avant.

Écran d'affichage Accueil

Raven vous recommande d'employer cet écran lors du fonctionnement normal de SmartBoom/ SmartRow.

Si SmartBoom/SmartRow fonctionne dans des conditions normales sans avertissements, l'écran du panneau avant ressemble à cela :



Remarque: Vous pouvez revenir à l'écran d'accueil quand vous le souhaitez en appuyant simultanément sur les touches **U** et **1**.

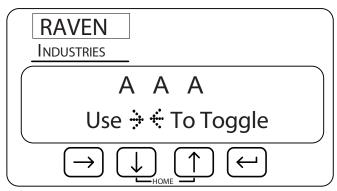
La croix (X) présente dans le coin supérieur droit de l'écran indique que la coupure générale est désactivée. Lorsque celle-ci est activée, la croix est remplacée par une coche. Pour en savoir plus sur la fonction Coupure générale, consultez également la section Menu de configuration système, dans le chapitre 5.

Remarque : SmartBoom/SmartRow commande des sections de rampe uniquement lorsqu'une coche est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran d'accueil.

Écran de commande manuelle

L'écran de commande manuelle vous permet de faire alterner les rampes entre leurs états opposés, en quelques pressions.

Dans l'écran d'accueil, maintenez enfoncée la touche afin d'accéder à la commande manuelle. Lorsque vous arrivez dessus pour la première fois, l'écran de commande manuelle doit ressembler à l'exemple suivant :



Commande de la rampe gauche

Commande de la rampe gauche : si vous appuyez sur la touche , vous sélectionnez la rampe la plus à gauche. De nouvelles pressions sur la touche permettent de passer à la rampe suivante, en partant de la gauche. De nouvelles pressions sur la touche réactivent la commande automatique de chaque rampe, en revenant vers la rampe la plus à gauche.

Commande de la rampe droite

Commande de la rampe droite : si vous appuyez sur la touche une fois que vous êtes sur l'écran de commande manuelle, vous passez à la rampe la plus à droite. De nouvelles pressions sur la touche permettent de passer à la rampe suivante, en partant de la droite. De nouvelles pressions sur la touche réactivent la commande automatique de chaque rampe, en revenant vers la rampe la plus à droite.

Commande manuelle à l'arrêt

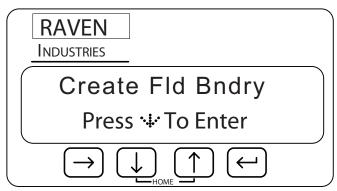
Toutes les rampes commandées manuellement alors que le véhicule est à l'arrêt sont obligatoirement désactivées lorsque le véhicule entre en mouvement.

Retour à l'accueil

Appuyez sur ou sur pour revenir à l'écran d'accueil et remettre toutes les rampes sous commande automatique.

Menu Périmètre

Pour accéder au menu Périmètre à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur [] jusqu'à afficher « Créer périmètre ».



Les écrans de création d'un périmètre vous permettent de configurer SmartBoom/SmartRow de manière à créer ou à remplacer un périmètre à ne pas pulvériser lors de votre premier passage autour du champ. Les écrans suivants sont disponibles à partir du menu Périmètre :

- Écran de décalage du périmètre
- Écran de début de périmètre
- Écran de fin de périmètre

Vous pouvez accéder aux différents écrans à partir de l'écran Créer périmètre en appuyant sur un ou sur no le l'écran Créer périmètre en appuyant sur no à partir de l'écran Créer périmètre.

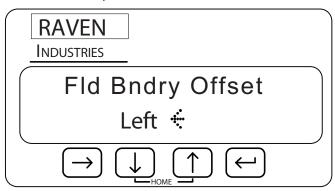
Remarque: Vous pouvez revenir à l'écran d'accueil quand vous le souhaitez en appuyant simultanément sur les touches u et ...



Écran de décalage du périmètre

Pour accéder à l'écran Fld Bndry Offset (Décalage périmètre), appuyez sur **(U)** dans l'écran Créer périmètre.

L'écran Fld Bndry Offset affiche l'orientation du périmètre par rapport aux rampes. Si l'option Gauche est sélectionnée, le périmètre est créé à l'extrémité de la rampe gauche. Si l'option Droite est sélectionnée, le périmètre est créé à l'extrémité de la rampe droite. Si vous choisissez l'option Centre, le périmètre est créé au centre des rampes.

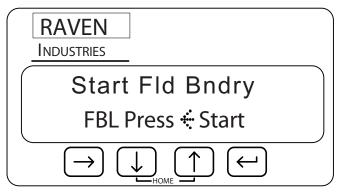


Appuyez sur pour modifier le décalage. Le menu commence à clignoter. Utilisez la touche ou pour alterner entre les sélections. Appuyez sur pour appliquer votre sélection.

Écran de début de périmètre

Pour accéder à l'écran Démarrer périm., appuyez sur 🔳 dans l'écran Fld Bndry Offset.

Le coin inférieur gauche de l'écran Démarrer périm. montre l'orientation du périmètre par rapport aux rampes de pulvérisation. « FBL » (PMG) indique que l'extrémité de la rampe gauche est utilisée. « FBR » (PMD) indique que l'extrémité de la rampe droite est utilisée. Assurez-vous d'avoir sélectionné le bon décalage du périmètre pour la direction que vous allez prendre autour du champ.



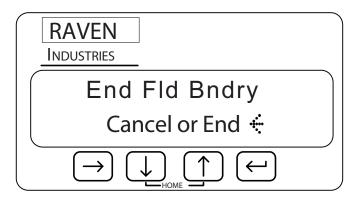
Appuyez sur 🔳 pour commencer à enregistrer le périmètre.

Écran de fin de périmètre

L'écran Terminer périm. s'affiche automatiquement une fois que vous avez appuyé sur dans l'écran Démarrer périm.

Remarque : Si vous ne revenez pas au point de départ avant de terminer le périmètre, SmartBoom/SmartRow ferme le périmètre en générant une ligne allant du point de départ à l'emplacement actuel de la machine. La zone équivalant à trois largeurs de rampe au-delà du périmètre devient une zone à ne pas pulvériser.





L'écran Terminer périm. vous permet de marquer la fin du périmètre ou d'annuler l'opération. Appuyez sur pour terminer l'enregistrement du périmètre. L'indication Terminer se met à clignoter. Utilisez la touche ou pour alterner entre Terminer et Annuler. Appuyez une nouvelle fois sur pour appliquer votre sélection.

Menu de zone à ne pas pulvériser

Pour accéder au menu de zone à ne pas pulvériser à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur jusqu'à ce que « Créer zn p. pulv » s'affiche :



Les écrans de zone à ne pas pulvériser vous permettent de définir jusqu'à huit zones à ne pas pulvériser. Les écrans suivants sont disponibles à partir du menu de zone à ne pas pulvériser :

- Décalage de zone à ne pas pulvériser
- Début de zone à ne pas pulvériser
- Fin de zone à ne pas pulvériser

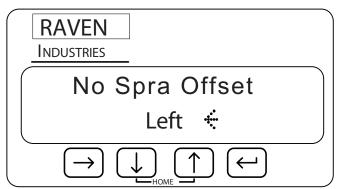
Vous pouvez accéder aux différents écrans à partir de l'écran Créer zn p. pulv en appuyant sur ou sur . Par exemple, vous pouvez configurer le décalage de zone à ne pas pulvériser en appuyant sur a partir de l'écran Créer zn p. pulv.

Remarque: Vous pouvez revenir à l'écran d'accueil quand vous le souhaitez en appuyant simultanément sur les touches **U** et **1**.

Écran de décalage de zone à ne pas pulvériser

Pour accéder à l'écran Décal zn p. pulv, appuyez sur 🔳 dans le dernier écran Créer zn p. pulv.

L'écran Décal zn p. pulv affiche l'orientation de la zone à ne pas pulvériser par rapport aux rampes. Si l'option Gauche est sélectionnée, la zone à ne pas pulvériser est créée à l'extrémité de la rampe gauche. Si l'option Droite est sélectionnée, la zone à ne pas pulvériser est créée à l'extrémité de la rampe droite. Si l'option Centre est sélectionnée, la zone à ne pas pulvériser est créée au centre des rampes.



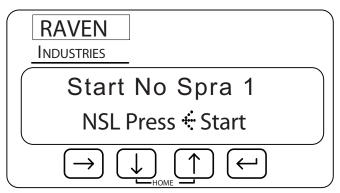
Appuyez sur pour modifier le décalage. L'affichage commence à clignoter. Utilisez la touche ou pour alterner entre les sélections. Appuyez une nouvelle fois sur pour appliquer votre sélection.

Écran de début de zone à ne pas pulvériser

Pour accéder à l'écran Dém.zn p.plv 1, appuyez sur 💵 dans l'écran Décal zn p. pulv.

Le coin inférieur gauche de l'écran Dém.zn p.plv 1 affiche l'orientation de la zone à ne pas pulvériser par rapport aux rampes de pulvérisation. PPG indique que l'extrémité de la rampe gauche est utilisée. PPD indique que l'extrémité de la rampe droite est utilisée. Assurez-vous d'avoir sélectionné le bon

décalage de zone à ne pas pulvériser pour la direction que vous allez prendre autour de la zone à ne pas pulvériser.

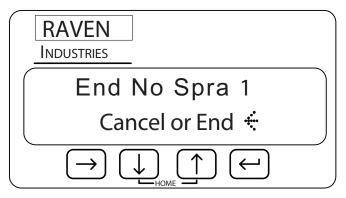


Appuyez sur pour commencer à enregistrer la zone à ne pas pulvériser.

Remarque : Pour un même travail, vous pouvez créer au maximum huit zones à ne pas pulvériser. L'écran de début de zone à ne pas pulvériser passe automatiquement au prochain numéro de zone lorsqu'une zone à ne pas pulvériser est terminée.

Écran de fin de zone à ne pas pulvériser

L'écran Fin zn p. pulv 1 s'affiche automatiquement lorsque vous appuyez sur dans l'écran Dém.zn p.plv 1.



L'écran de fin de zone à ne pas pulvériser vous permet de marquer la fin de la zone à ne pas pulvériser ou d'annuler l'opération. Appuyez sur pour terminer l'enregistrement de la zone à ne

pas pulvériser. L'indication Terminer se met à clignoter. Utilisez la touche 1 ou 1 pour alterner entre Terminer et Annuler. Appuyez une nouvelle fois sur 1 pour appliquer votre sélection.

Remarque : Si vous ne revenez pas au point de départ avant de terminer une zone à ne pas pulvériser, SmartBoom/SmartRow ferme la zone à ne pas pulvériser en générant une ligne allant du point de départ à l'emplacement actuel de la machine. La zone située à l'intérieur de ce périmètre devient une zone à ne pas pulvériser.

Chapitre 5



Mise en route initiale

Avant de commencer votre première application, vous devez installer et configurer SmartRow pour votre semoir. Reportez-vous aux points suivants pour configurer SmartRow. Ils vous permettent de vérifier que SmartRow est configuré pour les équipements spécifiques avec lesquels il fonctionne.

- Paramétrez le système GPS: reportez-vous au manuel de l'utilisateur du récepteur GPS pour configurer votre récepteur GPS afin qu'il envoie un signal GPS à SmartRow. SmartRow a besoin des messages de position GGA et de vitesse VTG. Les taux de sortie de message doivent atteindre au moins 4 Hz. Un taux de sortie de 10 Hz est recommandé.
- 2. Sélectionnez le mode semoir (embrayage électrique ou pneumatique (air)) dans le menu Config. système.
- 3. Sélectionnez les unités de distance : à l'aide du menu de configuration des sections de SmartRow, paramétrez les unités de mesure utilisées par SmartRow. Vous pouvez sélectionner des pouces ou des centimètres.
- 4. Configurez la largeur des sections : à l'aide du menu de configuration des sections de SmartRow paramétrez le nombre de sections et la largeur de chaque section.
- 5. Orientez l'outil en fonction de l'antenne GPS : à l'aide du menu de configuration des sections de SmartRow, entrez l'emplacement du centre de l'outil en fonction de l'antenne GPS.

6. Configurez les emplacements d'outil : s'il s'agit d'une configuration standard, utilisez la fonction Autoloaded SmartRow pour configurer l'emplacement de chaque section en fonction de l'antenne GPS. S'il s'agit d'une configuration personnalisée, utilisez les écrans de configuration des sections en option pour paramétrer l'emplacement de chaque section en fonction de l'antenne GPS.

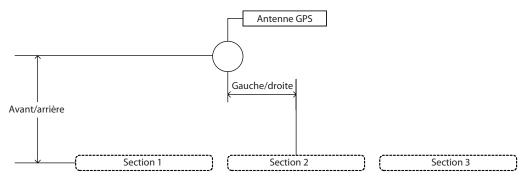


SCHÉMA 1. Exemple d'emplacement de section

- 7. Configurez les horaires d'anticipation : à l'aide du menu de configuration de SmartRow, paramétrez les temps d'anticipation d'activation et de désactivation. Le paramètre par défaut est 0,1 seconde.
- 8. Configurez le temps de priorité : à l'aide du menu de configuration de SmartRow, paramétrez le temps de priorité. Le paramètre par défaut est 5 secondes.
- 9. Configurez le pourcentage de couverture : à l'aide du menu de configuration de SmartRow, paramétrez le pourcentage de couverture. Le paramètre par défaut est 100 pour cent.
- 10. Sélectionnez les sections à commander : à l'aide du menu de configuration de SmartRow, sélectionnez les sections qui sont commandées par SmartRow. Le paramètre par défaut permet à SmartRow de commander toutes les sections.

À propos des travaux de SmartRow

SmartRow propose plusieurs méthodes de fonctionnement. Elles incluent :

- Travail standard
- Travail avec périmètre
- Travail avec zones à ne pas semer
- Travail avec périmètre et zones à ne pas semer

Travail standard de SmartRow

La façon la plus simple d'utiliser SmartRow consiste à démarrer un travail et à commencer à semer.

Dans l'écran d'accueil, appuyez sur 💵 pour afficher l'écran Dém. nouv. trav. Utilisez le bouton 🚹



ou 💵 pour choisir entre oui et non. Sélectionnez Oui. Appuyez ensuite sur 🗲 pour verrouiller votre sélection et démarrer un nouveau travail. SmartRow génèrera une carte d'activité de pulvérisation appliquée. Si vous entrez dans une zone qui a déjà été pulvérisée, SmartRow désactive automatiquement les sections entrées dans la zone précédemment semée.

SmartRow génèrera une carte d'activité de semis appliquée. Si vous entrez dans une zone qui a déjà été semée, SmartRow désactive automatiquement les sections entrées dans la zone précédemment semée.

Travail de SmartRow avec périmètre

Si vous ne voulez pas appliquer de produit en dehors du champ, vous pouvez créer un périmètre à ne pas semer lorsque vous démarrez un travail. Utilisez la fonction Créer périmètre lors d'un passage initial dans le champ et SmartRow surveille l'emplacement des sections pour créer un périmètre. Une fois le périmètre créé, SmartRow crée automatiquement une zone à ne pas semer d'au moins trois outils de large autour du champ. Au cours du reste de l'application, SmartRow désactive toutes les sections qui entrent dans la zone à ne pas semer en dehors du périmètre.

Travail de SmartRow avec zones à ne pas semer

Certains champs ont des caractéristiques telles que des voies d'eau ou des sources, que vous ne souhaitez pas semer. SmartRow vous permet de créer jusqu'à huit zones à ne pas semer dans un travail. Sélectionnez simplement le menu de périmètre de zone à ne pas semer et suivez les instructions. Une fois que vous avez dit à SmartRow que vous souhaitez créer une zone à ne pas semer, vous pouvez continuer à semer tout en passant autour de la zone sur laquelle vous ne souhaitez pas appliquer de produit. SmartRow crée une zone à ne pas semer dans la zone autour de laquelle vous avez semé. Au cours du reste de l'application, SmartRow désactive toutes les sections qui entrent dans cette zone à ne pas semer.

Travail de SmartRow avec périmètre et zones à ne pas semer

Pour un contrôle complet de SmartRow, vous pouvez générer à la fois un périmètre et jusqu'à huit zones à ne pas semer pour un travail. Utilisez simplement les menus de périmètre et de zone à ne pas semer de SmartRow et semez autour des zones où vous ne voulez pas semer. SmartRow crée une carte d'activité appliquée qui inclut un périmètre autour duquel ne pas semer et jusqu'à huit zones à ne pas semer dans le périmètre.



Fonctions supplémentaires de SmartRow

SmartRow propose des fonctions supplémentaires qui permettent d'optimiser la couverture pour votre application spécifique. Ces fonctions incluent :

- Anticipation
- % de couverture
- Priorité

Anticipation

SmartRow vous permet de préprogrammer les horaires d'anticipation d'activation et de désactivation. SmartRow surveille la position GPS position et la carte d'activité appliquée tout en tenant compte des horaires d'anticipation pour commencer à activer ou à désactiver les sections avant qu'elles ne passent les limites de semis. Les horaires d'anticipation peuvent aider à compenser les retards du système de semis, y compris le temps nécessaire à l'ouverture et à la fermeture des embrayages de semoir. L'horaire d'anticipation spécifique est une fonction du délai d'activation des valves et de la vitesse à laquelle l'opérateur conduit la machine.

% de couverture

SmartRow permet de prédéfinir le pourcentage de couverture qui sera appliqué. Pour la plupart des applications qui nécessitent une couverture complète, le pourcentage de couverture doit être défini sur 100 pour cent. Pour les applications qui ne tolèrent pas le chevauchement, le pourcentage de couverture doit être défini à une valeur inférieure.

SmartRow autorise une valeur de pourcentage de couverture comprise entre 5 et 100 pour cent, par incréments de 5 %.

Priorité de SmartRow

SmartRow vous permet de définir momentanément une priorité différente sur les fonctions de SmartRow et de forcer l'ouverture de toutes les sections. Vous pouvez par exemple vouloir doubler la couverture d'une zone du champ. La fonction de priorité est également utilisée lorsque vous repartez après un arrêt brutal. Activez la fonction de priorité de SmartRow et désengagez l'embrayage pour commencer à planter avant de faire avancer la machine. La durée de la priorité peut être modifiée dans le menu de configuration. Reportez-vous à la section « Écran de temps de priorité », page 59.

Sur l'écran d'accueil, touchez 面 et 🔚 en même temps pour activer la fonction de priorité de SmartRow.

Remarque: Une fois la fonction activée, un « O » apparaît sur l'écran d'accueil.

Commande manuelle

SmartRow vous permet d'activer et de désactiver manuellement les différentes sections. La commande manuelle est utile lorsque des parties d'une section chevauchent d'autres zones de culture.

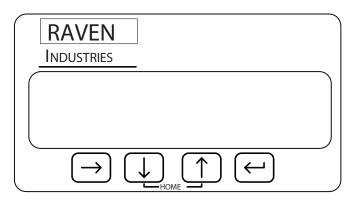


Chapitre 6

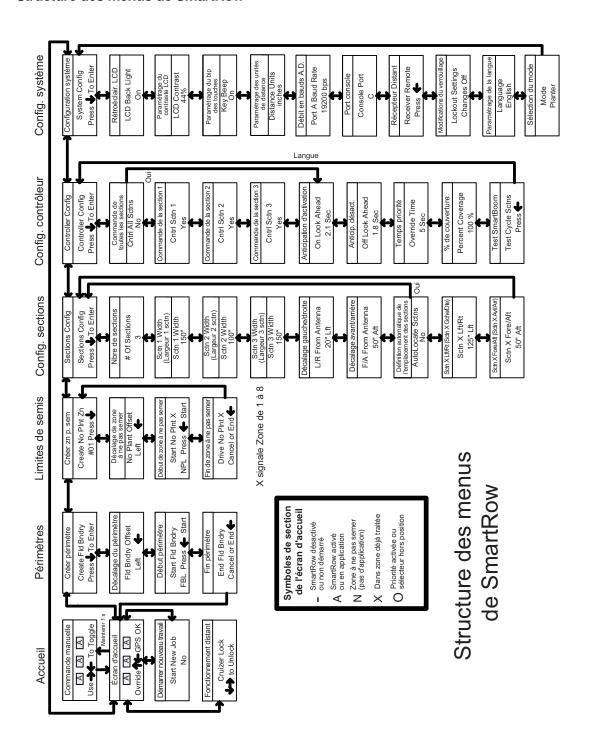


Configuration de l'écran

Retirez délicatement le film de protection recouvrant le panneau avant. L'écran du panneau avant permet à l'utilisateur de configurer les paramètres de section des véhicules, ainsi que la commande et les paramètres SmartRow. Il permet également d'effectuer un travail avec ou sans périmètre et zones à ne pas semer. Les flèches du clavier sont utilisées pour naviguer à l'écran et dans les menus de configuration.



Structure des menus de SmartRow

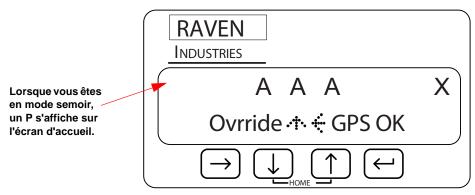


Voici les différents écrans et paramètres que vous trouverez sur l'écran du panneau avant.

Écran d'affichage Accueil

Raven vous recommande d'employer cet écran lors du fonctionnement normal de SmartRow.

Si SmartRow fonctionne dans des conditions normales sans avertissements, l'écran du panneau avant ressemble à cela :



Remarque : Vous pouvez revenir à l'écran d'accueil quand vous le souhaitez en appuyant simultanément sur les touches **1** et **1**.

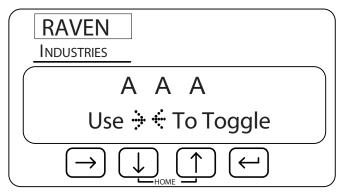
La croix (X) présente dans le coin supérieur droit de l'écran indique que la coupure générale est désactivée. Lorsque celle-ci est activée, la croix est remplacée par une coche. Pour en savoir plus sur la fonction Coupure générale, consultez également la section du menu de configuration des sections, dans le Chaptitre 8.

Remarque : SmartRow commande des sections de semoir uniquement lorsqu'une coche est affichée dans le coin supérieur droit de l'écran d'accueil.

Écran de commande manuelle

L'écran de commande manuelle vous permet de faire alterner les sections entre leurs états opposés, en quelques pressions.

Dans l'écran d'accueil, maintenez enfoncée la touche afin d'accéder à la commande manuelle. Lorsque vous arrivez dessus pour la première fois, l'écran de commande manuelle doit ressembler à l'exemple suivant :



Commande de la section gauche

Commande de la section gauche : si vous appuyez sur la touche , vous sélectionnez la section la plus à gauche. De nouvelles pressions sur la touche permettent de passer à la section suivante, en partant de la gauche. De nouvelles pressions sur la touche réactivent la commande automatique de chaque section, en revenant vers la section la plus à gauche.

Commande de la section droite

Commande de la section droite : si vous appuyez sur la touche une fois que vous êtes sur l'écran de commande manuelle, vous passez à la section la plus à droite. De nouvelles pressions sur la touche permettent de passer à la section suivante, en partant de la droite. De nouvelles pressions sur la touche réactivent la commande automatique de chaque section, en revenant vers la section la plus à droite.

Commande manuelle à l'arrêt

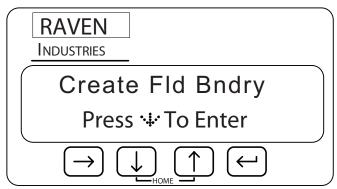
Toutes les sections commandées manuellement alors que le véhicule est à l'arrêt sont obligatoirement désactivées lorsque le véhicule entre en mouvement.

Retour à l'accueil

Appuyez sur ou sur pour revenir à l'écran d'accueil et remettre toutes les sections sous commande automatique.

Menu Périmètre

Pour accéder au menu Périmètre à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur [] jusqu'à afficher Créer périmètre.



Les écrans de création d'un périmètre vous permettent de configurer SmartRow de manière à créer ou à remplacer un périmètre à ne pas semer lors de votre premier passage autour du champ. Les écrans suivants sont disponibles à partir du menu Périmètre :

- Écran de décalage du périmètre
- Écran de début de périmètre
- Écran de fin de périmètre

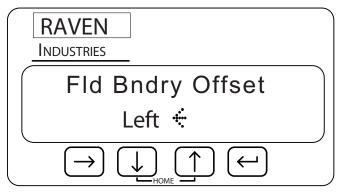
Vous pouvez accéder aux différents écrans à partir de l'écran Créer périmètre en appuyant sur un ou sur no le l'écran Créer périmètre en appuyant sur no à partir de l'écran Créer périmètre.

Remarque: Vous pouvez revenir à l'écran d'accueil quand vous le souhaitez en appuyant simultanément sur les touches **1** et **1** et **1**.

Écran de décalage du périmètre

Pour accéder à l'écran Fld Bndry Offset (Décalage du périmètre), appuyez sur **III** dans l'écran Créer périmètre.

L'écran Fld Bndry Offset affiche l'orientation du périmètre par rapport aux sections. Si l'option Gauche est sélectionnée, le périmètre est créé à l'extrémité de la section gauche. Si l'option Droite est sélectionnée, le périmètre est créé à l'extrémité de la section droite. Si vous choisissez l'option Centre, le périmètre est créé au centre des sections.

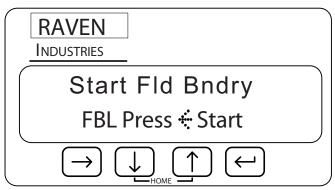


Appuyez sur pour modifier le décalage. Le menu commence à clignoter. Utilisez la touche ou pour alterner entre les sélections. Appuyez sur pour appliquer votre sélection.

Écran de début de périmètre

Pour accéder à l'écran Démarrer périm., appuyez sur 🔳 dans l'écran Fld Bndry Offset.

Le coin inférieur gauche de l'écran Démarrer périm. montre l'orientation du périmètre par rapport aux sections de semoir. « FBL » (PMG) indique que l'extrémité de la section gauche est utilisée. « FBR » (PMD) indique que l'extrémité de la section droite est utilisée. Assurez-vous d'avoir sélectionné le bon décalage du périmètre pour la direction que vous allez prendre autour du champ.

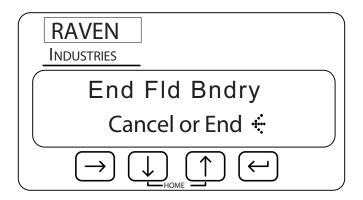


Appuyez sur [pour commencer à enregistrer le périmètre.

Écran de fin de périmètre

L'écran Terminer périm. s'affiche automatiquement une fois que vous avez appuyé sur dans l'écran Démarrer périm.

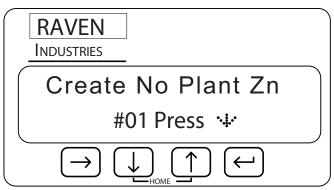
Remarque : Si vous ne revenez pas au point de départ avant de terminer le périmètre, SmartRow ferme le périmètre en générant une ligne allant du point de départ à l'emplacement actuel de la machine. La zone équivalant à trois largeurs de section au-delà du périmètre devient une zone à ne pas semer.



L'écran Terminer périm. vous permet de marquer la fin du périmètre ou d'annuler l'opération. Appuyez sur pour terminer l'enregistrement du périmètre. L'indication Terminer se met à clignoter. Utilisez la touche ou pour alterner entre Terminer et Annuler. Appuyez une nouvelle fois sur pour appliquer votre sélection.

Menu de zone à ne pas semer

Pour accéder au menu de zone à ne pas semer à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur [] jusqu'à ce que Créer zn p. sem s'affiche :



Les écrans de zone à ne pas semer vous permettent de définir jusqu'à huit zones à ne pas semer. Les écrans suivants sont disponibles à partir du menu de zone à ne pas semer :

- Décalage de zone à ne pas semer
- Début de zone à ne pas semer
- Fin de zone à ne pas semer

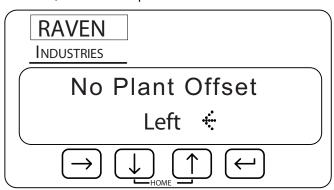
Vous pouvez accéder aux différents écrans à partir de l'écran Créer zn p. sem en appuyant sur ou sur . Par exemple, vous pouvez configurer le décalage de zone à ne pas semer en appuyant sur . à partir de l'écran Créer zn p. sem.

Remarque: Vous pouvez revenir à l'écran d'accueil quand vous le souhaitez en appuyant simultanément sur les touches **1** et **1** .

Écran de décalage de zone à ne pas semer

Pour accéder à l'écran Décal zn p. sem, appuyez sur 🔳 dans le dernier écran Créer zn p. sem.

L'écran Décal zn p. sem affiche l'orientation de la zone à ne pas semer par rapport à l'outil. Si l'option Gauche est sélectionnée, la zone à ne pas semer est créée à l'extrémité de la section gauche. Si l'option Droite est sélectionnée, la zone à ne pas semer est créée à l'extrémité de la section droite. Si l'option Centre est sélectionnée, la zone à ne pas semer est créée au centre des sections.



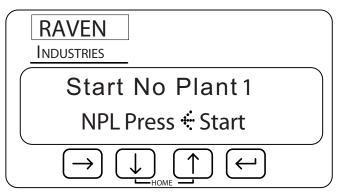
Appuyez sur pour modifier le décalage. L'affichage commence à clignoter. Utilisez la touche pour alterner entre les sélections. Appuyez une nouvelle fois sur pour appliquer votre sélection.

Écran de début de zone à ne pas semer

Pour accéder à l'écran Dém. zn p. sem 1, appuyez sur 💵 dans l'écran Décal zn p. sem.

Le coin inférieur gauche de l'écran Dém. zn p. sem 1 affiche l'orientation de la zone à ne pas semer par rapport aux sections du semoir. « NPR » (PSD) indique que l'extrémité de la section gauche est utilisée. « NPL » (PPG) indique que l'extrémité de la section droite est utilisée. Assurez-vous d'avoir

sélectionné le bon décalage de zone à ne pas semer pour la direction que vous allez prendre autour de la zone à ne pas semer.

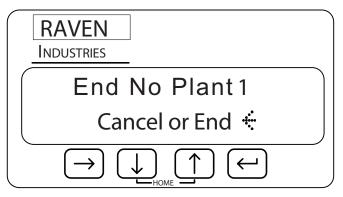


Appuyez sur em pour commencer à enregistrer la zone à ne pas semer.

Remarque : Pour un même travail, vous pouvez créer au maximum huit zones à ne pas semer. L'écran de début de zone à ne pas semer passe automatiquement au prochain numéro de zone lorsqu'une zone à ne pas semer est terminée.

Écran de fin de zone à ne pas semer

L'écran Fin zn p. sem 1 s'affiche automatiquement lorsque vous appuyez sur dans l'écran Dém. zn p. sem 1.



L'écran de fin de zone à ne pas semer vous permet de marquer la fin de la zone à ne pas semer ou d'annuler l'opération. Appuyez sur pour terminer l'enregistrement de la zone à ne pas semer.

L'indication Terminer se met à clignoter. Utilisez la touche ou pour alterner entre Terminer et Annuler. Appuyez une nouvelle fois sur pour appliquer votre sélection.

Remarque : Si vous ne revenez pas au point de départ avant de terminer une zone à ne pas semer, SmartRow ferme la zone à ne pas semer en générant une ligne allant du point de départ à l'emplacement actuel de la machine. La zone située à l'intérieur de ce périmètre devient une zone à ne pas semer.

Chapitre 7



Menu de configuration des sections

Pour accéder au menu de configuration des sections à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur jusqu'à ce que « Sections Config » s'affiche :



Les écrans de configuration des sections vous permettent de définir la taille et l'orientation des différentes sections de l'application. Les écrans suivants sont disponibles à partir du menu de configuration des sections :

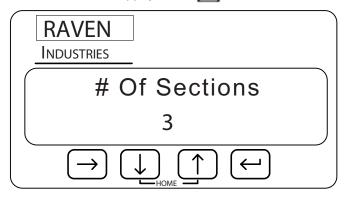
- Nombre de sections
- Largeur des sections
- Réglage du décalage gauche/droite
- Réglage du décalage avant/arrière
- Définition automatique de l'emplacement des sections
- Emplacements des différentes sections

Vous pouvez accéder aux différents écrans à partir de l'écran de configuration des sections en appuyant sur la touche nu la configuration de sections en appuyant sur la dans l'écran de configuration des sections.

Remarque : Vous pouvez revenir à l'écran d'accueil quand vous le souhaitez en appuyant simultanément sur les touches **!!** et **| 1 |** .

Écran du nombre de sections

Pour accéder à l'écran Nbre de sections, appuyez sur 💵 dans l'écran de configuration système.



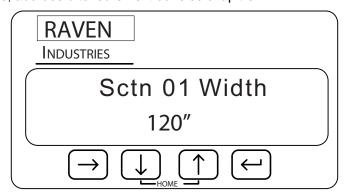
Appuyez sur pour modifier le nombre de rampes. Ce nombre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour augmenter ou diminuer le nombre de rampes/rangs affiché. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour terminer la modification.

Remarque: SmartBoom/SmartRow affiche uniquement les options relatives aux écrans de largeur des sections, de réglage du décalage individuel (gauche/droite et avant/arrière) et de commande individuelle des sections selon la valeur programmée sur cet écran.

Écrans de largeur des sections

Pour accéder aux écrans de largeur des sections, appuyez sur 💵 dans l'écran Nbre de sections.

Les écrans de largeur des sections affichent la largeur, en pouces ou en centimètres, de chaque section de rampe. Ce nombre doit être égal à la largeur de la rampe numérotée correspondante du pulvérisateur sur lequel SmartBoom/SmartRow est installé. Pour en savoir plus sur la configuration des unités de distance à afficher par le contrôleur SmartBoom/SmartRow, reportez-vous à la section Configuration système, abordée ultérieurement dans ce chapitre.



Appuyez sur pour modifier la largeur des sections. Ce nombre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche up ou pour augmenter ou diminuer la valeur représentant la largeur de la section de rampe actuelle. Appuyez sur pour passer d'un chiffre à un autre. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour terminer la modification.

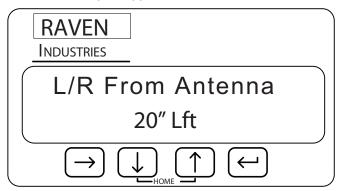
Remarque: Continuez à appuyer pour ramener le curseur sur le chiffre le plus pertinent.

Dans l'écran Sctn 1 Width (Largeur 1 sctn), appuyez sur pour accéder à la largeur des sections 2 à 10. Le nombre d'écrans de largeur des sections est fonction du nombre de sections programmées dans l'écran Nbre de sections.



Écran de réglage du décalage gauche/ droite

Pour accéder à l'écran de réglage du décalage gauche/droite, appuyez sur Jans le dernier écran de largeur des sections. L'écran de réglage du décalage gauche/droite permet de définir le décalage à gauche ou à droite du centre de l'outil par rapport à l'antenne GPS.



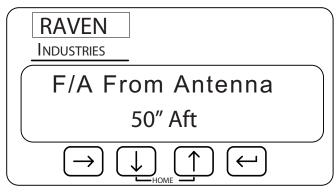
Appuyez sur pour modifier le décalage gauche/droite. Ce nombre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour augmenter ou diminuer la valeur représentant le décalage du centre de la rampe. Utilisez la touche pour passer d'un chiffre à un autre et vous déplacer dans la sélection Gche/Dte. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour terminer la modification.

Remarque : Continuez à appuyer sur pour ramener le curseur sur le chiffre le plus pertinent.

∞

Écran de réglage du décalage avant/ arrière

Pour accéder à l'écran de réglage du décalage avant/arrière, appuyez sur Jans l'écran de réglage du décalage gauche/droite. L'écran de réglage du décalage avant/arrière indique l'emplacement de l'outil devant (Avant) ou derrière (Arrière) l'antenne GPS.



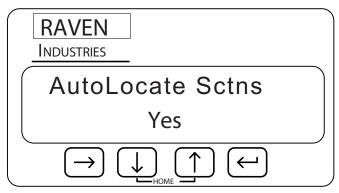
Appuyez sur pour modifier le décalage avant/arrière. Ce nombre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour augmenter ou diminuer le nombre affiché. Servez-vous de la touche pour passer d'un chiffre à un autre et vous déplacer dans la sélection Avant/arrière. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour terminer la modification.

Remarque : Continuez à appuyer sur pour ramener le curseur sur le chiffre le plus pertinent.

Écran de définition automatique de l'emplacement des sections

Pour accéder à l'écran Local.auto sctns, appuyez sur **(III)** dans le dernier écran de réglage du décalage avant/arrière.

L'écran Local.auto sctns vous permet de définir automatiquement l'emplacement de toutes les sections par rapport à l'antenne GPS.



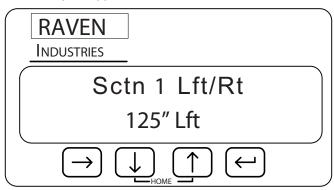
Remarque: La fonction Local.auto sctns considère que toutes les sections sont placées de bout en bout, sans chevauchement ni saut. Si vous avez une application spécifique avec laquelle une ou plusieurs sections sont espacées ou se chevauchent, n'utilisez pas cette fonction.

Appuyez sur pour modifier le paramètre Local.auto sctns. L'affichage commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour alterner entre Oui et Non. Appuyez une nouvelle fois sur pour terminer la modification.

Écran de réglage du décalage gauche/ droite individuel

L'écran de réglage du décalage gauche/droite individuel permet de définir le décalage à gauche ou à droite du centre de la section par rapport à l'antenne GPS.

Appuyez sur Jans l'écran Local.auto sctns pour accéder à l'écran de réglage du décalage Sctn 1 Lft/Rt (Sctn 1 Gche/Dte). L'écran Sctn 1 Lft/Rt (Sctn 1 Gche/Dte) affiche l'emplacement à gauche ou à droite de l'outil central numéro 1 par rapport au centre de l'antenne GPS.



Appuyez sur pour modifier le décalage gauche/droite. Ce nombre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour augmenter ou diminuer la valeur Gauche ou Droite représentant le décalage de la section de rampe. Utilisez la touche pour passer d'un chiffre à un autre et vous déplacer dans la sélection Gche/Dte. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour terminer la modification.

Remarque : Continuez à appuyer sur pour ramener le curseur sur le chiffre le plus pertinent.

Appuyez sur pour modifier le réglage du décalage gauche/droite individuel pour les sections 2 à 10. Le nombre d'écrans de réglage du décalage gauche/droite des sections est fonction du nombre de sections programmées dans l'écran Nbre de sections.

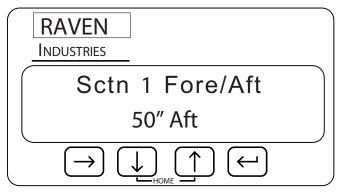


Écran de réglage du décalage avant/ arrière individuel

Pour accéder à l'écran de réglage du décalage avant/arrière de la section 1, appuyez sur **(L)** à partir du dernier écran de réglage du décalage gauche/droite de la section.

Remarque: Ces écrans apparaissent uniquement si Non est sélectionné sur l'écran Local.auto sctns.

L'écran de réglage du décalage avant/arrière de la section 1 indique l'emplacement de la section numéro 1 devant (avant) ou derrière (arrière) le centre de l'antenne GPS.



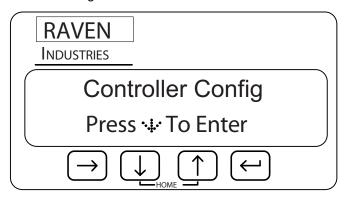
Appuyez sur pour modifier le décalage gauche/droite de la section. Ce nombre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour augmenter ou diminuer la valeur représentant le décalage avant/arrière de la section. Servez-vous de la touche pour passer d'un chiffre à un autre et vous déplacer dans la sélection Avant/arrière. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour terminer la modification.

Remarque : Continuez à appuyer sur pour ramener le curseur sur le chiffre le plus pertinent.

Appuyez sur pour modifier le réglage du décalage avant/arrière individuel pour les sections 2 à 10. Le nombre d'écrans de réglage du décalage avant/arrière des sections est fonction du nombre de sections programmées dans l'écran Nbre de sections.

Menu de configuration du contrôleur

Pour accéder au menu Controller Config (Config. contrôleur) à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur jusqu'à ce que Controller Config s'affiche :



Les écrans de configuration du contrôleur vous permettent de définir les paramètres de commande de SmartBoom/SmartRow pour le travail que vous êtes en train d'effectuer. Dans la plupart des cas, ces paramètres sont définis sans être modifiés par la suite. Les écrans suivants sont disponibles à partir du menu de configuration de SmartBoom/SmartRow:

- Écran de commande de toutes les sections
- Écrans de commande des différentes sections
- Écran d'anticipation d'activation
- Écran d'anticipation de désactivation
- Écran de temps de priorité
- Écran de pourcentage de couverture
- Écran de cycle test des sections

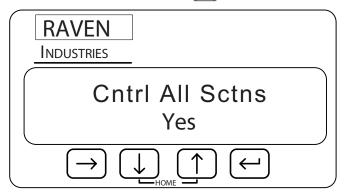
Vous pouvez accéder aux différents écrans à partir de l'écran de configuration de SmartBoom/SmartRow en appuyant sur la touche ou . Par exemple, vous pouvez afficher l'écran Control All Sctns (Commande ttes sctns) en appuyant sur la touche dans l'écran de configuration de SmartBoom/SmartRow.

Remarque : Vous pouvez revenir à l'écran d'accueil quand vous le souhaitez en appuyant simultanément sur les touches **1** et **1** .



Écran de commande de toutes les sections

Pour accéder à l'écran Control All Sctns, appuyez sur 📵 dans l'écran de configuration.

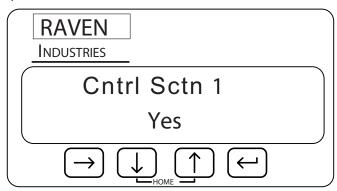


Appuyez sur pour modifier le paramètre Cntrl All Sctns (Cmd ttes sctns). Le paramètre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche pour pour alterner entre Oui et Non. Appuyez une nouvelle fois sur pour terminer la modification.

Écrans de commande des différentes sections

L'écran de commande de la section 1 s'affiche automatiquement si Non est sélectionné dans l'écran de commande de toutes les sections.

L'écran de commande de la section 1 vous permet d'activer individuellement la commande de SmartBoom/SmartRow pour la section numéro 1.



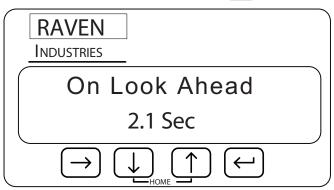
Appuyez sur pour modifier le paramètre Cmd sctn 1. Le paramètre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche un ou pour alterner entre Oui et Non. Appuyez une nouvelle fois sur pour terminer la modification.

Appuyez sur pour modifier le paramètre Control Sctn pour les rampes 2 à 10. Le nombre d'écrans de commande des différentes sections est fonction du nombre de sections programmées dans l'écran Nbre de sections.



Écran d'anticipation d'activation

Pour accéder à l'écran Anticipation d'activation, appuyez sur 💵 dans l'écran Controller Config.



Appuyez sur pour modifier le paramètre Anticipation d'activation. Ce nombre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour augmenter ou diminuer la valeur affichée. Appuyez sur pour passer d'un chiffre à un autre. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour terminer la modification.

Remarque: Si vous sélectionnez Non dans l'écran Cntrl All Sctns et que vous parcourez les différents écrans de commande, vous arrivez automatiquement sur l'écran Anticipation d'activation lorsque vous appuyez sur dans le dernier écran de commande des différentes sections.

Écran d'anticipation de désactivation

Pour accéder à l'écran Anticipation de désactivation, appuyez sur dans l'écran Anticipation d'activation.

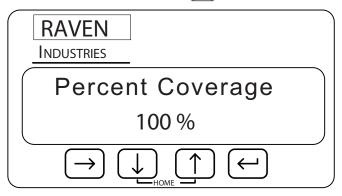


Appuyez sur pour modifier le paramètre Anticipation de désactivation. Ce nombre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour augmenter ou diminuer la valeur affichée. Appuyez sur pour passer d'un chiffre à un autre. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour terminer la modification.



Écran de pourcentage de couverture

Pour accéder à l'écran % de couverture, appuyez sur 💵 dans l'écran Anticipation de désactivation.

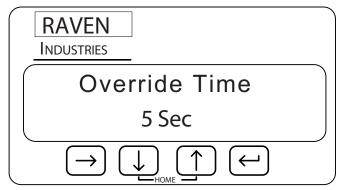


Appuyez sur la touche pour modifier le paramètre % de couverture. Ce nombre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour augmenter ou diminuer le paramètre par incréments de 5 %. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour terminer la modification.

Écran de temps de priorité

Pour accéder à l'écran Temps priorité, appuyez sur 🔳 dans l'écran % de couverture.

L'écran Temps priorité affiche la durée, en secondes, d'activation des rampes et de priorité sur la fonction SmartBoom/SmartRow. Le plus souvent, cette fonction est utilisée en cas de démarrage en position d'arrêt complet ou pour repasser sur une zone déjà pulvérisée.

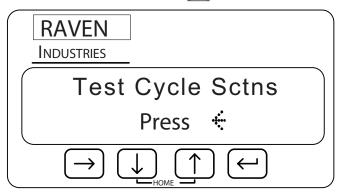


Appuyez sur pour modifier le temps de priorité. Ce nombre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour augmenter ou diminuer le nombre affiché. Utilisez la touche pour passer d'un chiffre à un autre. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour terminer la modification.



Écran de cycle test des sections

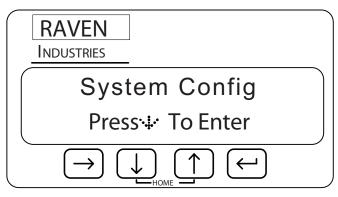
Pour accéder à l'écran Cycle test sctns, appuyez sur 💵 dans l'écran Temps priorité.



Pour lancer un cycle test sur les sections, appuyez sur et dans l'écran Cycle test sctns. Chaque section est alors activée individuellement pendant 4 secondes, puis désactivée. La section suivante est à son tour activée et désactivée. Ce processus se poursuit jusqu'à ce que toutes les sections aient été activées et désactivées. Tant que le processus n'est pas terminé, ne vous éloignez pas trop de l'écran Cycle test sctns.

Menu de configuration système

Pour accéder au menu Config. système à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur [] jusqu'à ce que Config. système s'affiche :



Les écrans de configuration système vous permettent de régler les paramètres système, tels que l'éclairage et l'affichage des unités de mesure. Les écrans suivants sont disponibles à partir du menu de configuration système :

- Paramétrage du rétroéclairage LCD
- Paramétrage du contraste LCD
- Paramétrage des unités de distance
- Paramétrage du bip des touches
- Paramétrage du débit en bauds
- Paramétrage du port de console
- Paramétrage de la coupure générale
- Accès au panneau avant distant du récepteur
- Modifications des paramètres de verrouillage
- Paramétrage de la langue
- Sélection du mode

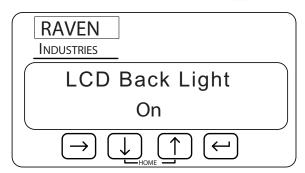
Vous pouvez accéder aux différents écrans à partir de l'écran Config. système en appuyant sur la touche ou . Par exemple, vous pouvez afficher l'écran Rétroéclair. LCD en appuyant sur . dans l'écran Config. système.

Remarque : Vous pouvez revenir à l'écran d'accueil quand vous le souhaitez en appuyant simultanément sur les touches **!!** et **| 1 |** .



Écran de rétroéclairage LCD

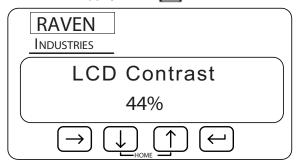
Pour accéder à l'écran de rétroéclairage LCD, appuyez sur 📵 dans l'écran Config. système.



Appuyez sur pour modifier le paramètre Rétroéclair. LCD. Le paramètre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour alterner entre Act. et Dés. Appuyez une nouvelle fois sur pour terminer la modification.

Écran de contraste LCD

Pour accéder à l'écran Contraste LCD, appuyez sur 📵 dans l'écran Rétroéclair. LCD.

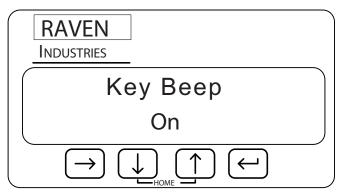


Appuyez sur pour modifier le contraste LCD. Ce nombre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour augmenter ou diminuer le nombre affiché. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour terminer la modification.

Remarque : Continuez à appuyer sur pour ramener le curseur sur le chiffre le plus pertinent.

Écran de bip des touches

Pour accéder à l'écran Bip touches, appuyez sur dans l'écran Contraste LCD. L'écran de paramétrage du bip des touches vous permet d'activer ou de désactiver le bip des touches, ainsi que les alarmes sonores.



Appuyez sur pour modifier le paramètre Bip touches. Le paramètre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour alterner entre Act. et Dés. Appuyez une nouvelle fois sur pour terminer la modification.

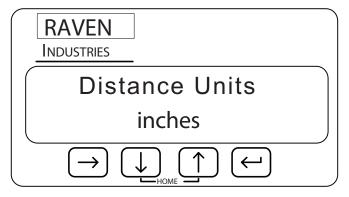


Écran des unités de distance

Pour accéder à l'écran des unités de distance, appuyez sur J dans l'écran Bip touches.

Le paramètre Unités distance vous permet d'afficher les mesures de distance soit en pieds, soit en mètres. Vous pouvez définir la distance avec les unités suivantes :

- Pouces (po)
- Centimètres (cm)

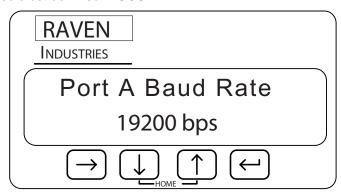


Appuyez sur pour modifier le paramètre Unités distance. Le paramètre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour alterner entre pouces et cm. Appuyez une nouvelle fois sur pour terminer la modification.

Écrans de débit en bauds

Pour accéder aux écrans de débit en bauds, appuyez sur 🔳 dans l'écran Unités distance.

Ces écrans vous permettent de modifier le débit en bauds pour les ports A à D. Le paramétrage du port B sert à contrôler le débit en bauds du port situé sur le boîtier de commande SmartBoom/ SmartRow appelé « DGPS ». Le port C est normalement connecté à une console de commande du produit sur le connecteur « CONSOLE ». Le débit en bauds du port C peut être modifié uniquement si le paramètre Port console est défini sur AUCUN.



Appuyez sur I pour passer du port A au port B et ainsi de suite.

Appuyez sur pour modifier le paramètre Débit en bauds. Le paramètre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour alterner entre les différentes valeurs possibles (4 800, 9 600, 19 200, 38 400, 57 600 et 11 5200). Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour terminer la modification.

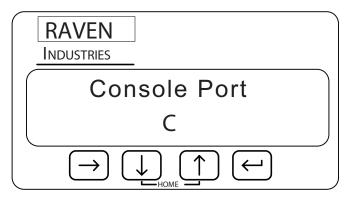
Remarque : Si le contrôleur de SmartBoom/SmartRow affiche le message « Port console ! » clignotant plutôt que de passer en mode Édition, vous devez d'abord définir le port console sur « Aucun ». Reportez-vous à l'« Écran du port console (SmartBoom uniquement) », page 66 pour de plus amples informations.



Écran du port console (SmartBoom uniquement)

Pour accéder à l'écran Port console, appuyez sur Jans l'écran Port D Baud Rate.

L'écran Port console vous permet de modifier ou de désactiver le port qui communique avec une console Raven.

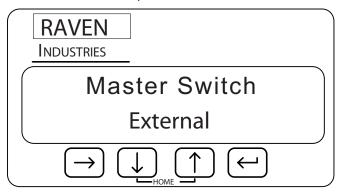


Appuyez sur pour modifier le paramètre Port console. Le paramètre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour choisir un port (A, B, C ou D) ou l'option Aucun. Appuyez une nouvelle fois sur pour terminer la modification. Le port défini par défaut est le C. Si le contrôleur de SmartBoom/SmartRow n'est pas connecté au port série sur une console Raven, ce paramètre doit être défini sur Aucun pour que le système puisse fonctionner correctement.

Écran de coupure générale

Pour accéder à l'écran Coupure générale, appuyez sur 💵 dans l'écran Port console.

L'écran Coupure générale permet à l'opérateur de configurer la coupure générale qui doit activer ou désactiver la commande des sections de rampe de SmartBoom.



Appuyez sur pour modifier le paramètre Coupure générale. Le paramètre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour alterner entre « Externe » et « Touche Entrée ». Appuyez une nouvelle fois sur pour terminer la modification. Le paramètre par défaut est défini sur Externe. Lorsque le paramètre choisi est Touche Entrée, l'opérateur peut activer SmartBoom à partir de l'écran d'accueil en appuyant sur la touche.

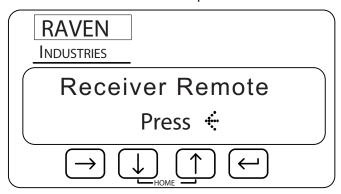
Si l'option sélectionnée est Externe et en cas d'utilisation d'une console Raven telle que la SCS 440 ou la 4400, SmartBoom détecte la coupure générale sur la console via le câble d'interface de SmartBoom/SmartRow. Si vous utilisez SmartBoom sans console Raven, le câble orange et blanc doit être relié à un sélecteur externe pour permettre l'activation ou la désactivation de SmartBoom.



Écran du récepteur distant

Pour accéder à l'écran RécepteurDistant, appuyez sur 🔳 dans l'écran Port console.

L'écran RécepteurDistant vous permet de configurer n'importe quel récepteur GPS Raven prenant en charge un panneau avant distant. C'est le cas des récepteurs RPR115 et RPR110.



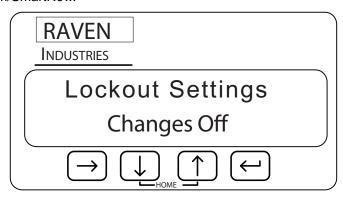
Appuyez sur pour activer la fonction RécepteurDistant. Si le récepteur relié prend en charge le mode de panneau avant distant, son écran d'accueil s'affiche dans les 5 secondes.

Appuyez simultanément sur les touches 👔 et 🖃 pour sortir du mode de panneau avant distant.

∞

Écran des paramètres de verrouillage

L'écran Lockout Setting Changes vous permet de verrouiller ou de déverrouiller les paramètres du contrôleur. Si le paramètre de verrouillage est défini sur Act., un petit symbole de verrou apparaît sur tous les écrans dépendant de l'écran Lockout Setting Changes (Modifications des paramètres de verrouillage). Les paramètres définis sur ces écrans ne peuvent pas être modifiés. Si le paramètre de verrouillage est défini sur Dés., vous pouvez modifier l'ensemble des valeurs et des paramètres du contrôleur SmartBoom/SmartRow.



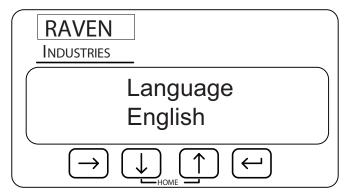
Remarque : Raven recommande de définir le paramètre de verrouillage sur Act. une fois tous les paramètres du contrôleur correctement définis.

Appuyez sur pour modifier le paramètre Lockout Settings Changes. Le paramètre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche pour alterner entre Act. et Dés. Appuyez une nouvelle fois sur pour terminer la modification.

Écran de paramétrage de la langue

Pour accéder à l'écran de paramétrage de la langue, appuyez sur 💵 dans l'écran Param. verrouil.

L'écran de paramétrage de la langue vous permet de sélectionner la langue du contrôleur.

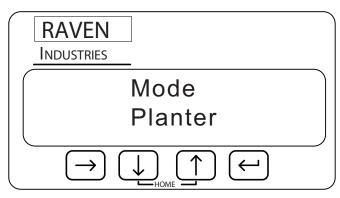


Appuyez sur pour modifier le paramètre Langue. Ce nombre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour faire défiler les langues. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour terminer la modification.

Écran de sélection du mode

Pour accéder à l'écran de sélection du mode, appuyez sur dans l'écran de paramétrage de la langue.

L'écran de paramétrage du mode vous permet de choisir entre les modes pulvérisateur, pneumatique et semoir électrique.

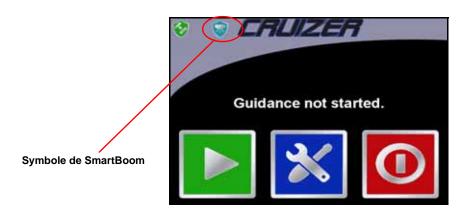


Appuyez sur pour modifier le mode. Ce nombre commence alors à clignoter pour signaler que vous êtes en mode Édition. Utilisez la touche ou pour augmenter ou diminuer la valeur affichée. Appuyez sur la touche pour alterner entre le mode semoir et le mode pulvérisateur. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour terminer la modification.



Chapitre 8

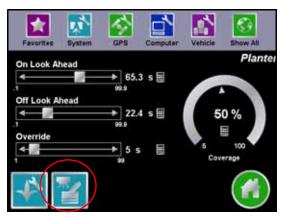




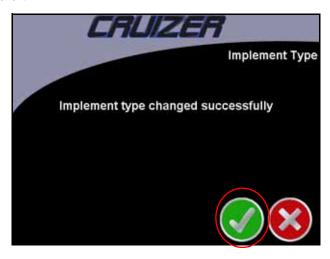
1. Si le symbole de SmartRow apparaît à la place du symbole de SmartBoom, sur l'écran d'accueil, touchez **Outils**, **Système**, puis **Pulvérisateur** pour passer en mode pulvérisateur.

Remarque : Si l'écran de verrouillage du Cruizer s'affiche sur le contrôleur SmartBoom, appuyez simultanément sur les boutons et pour déverrouiller le contrôleur.

Remarque: Si le symbole de SmartBoom/SmartRow n'apparaît pas, reportez-vous à la Section « Vérification du débit en bauds (Connexion du Cruizer uniquement) », page 97.



- 2. Touchez l'icône du pulvérisateur.
- 3. L'écran suivant apparaît.



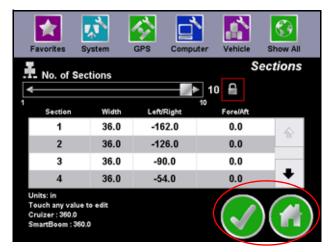
4. Touchez la **coche** pour continuer.

Remarque: Le Cruizer enregistre des paramètres différents pour SmartBoom et SmartRow. Si vous avez modifié les paramètres avant de changer d'outils, vous devrez les paramétrer à nouveau.

Configuration des sections du pulvérisateur

Important: Veillez à paramétrer la position globale de l'antenne et la largeur globale avant de configurer les sections du pulvérisateur. Si la position et la largeur globales de l'antenne changent, les paramètres de SmartBoom ne sont pas mis automatiquement à jour.

1. Sur l'écran d'accueil, touchez **Outils**, **Véhicule**, puis **Sections** pour paramétrer les sections du pulvérisateur.

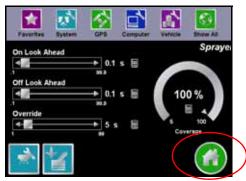


- 2. À l'aide du curseur, sélectionnez le nombre de sections (10 sections au maximum). En cas de verrouillage, touchez l'**icône de verrouillage** pour déverrouiller le nombre de sections et entrez le nombre exact de sections à l'aide du clavier numérique.
- Touchez la coche pour revenir à l'écran des outils ou touchez l'icône Accueil pour revenir à l'écran d'accueil.



Écran du pulvérisateur

Sur l'écran d'accueil, touchez **Outils**, **Système**, puis **Pulvérisateur** pour accéder à l'écran du pulvérisateur.



Anticipation

SmartBoom vous permet de préprogrammer les horaires d'anticipation d'activation et de désactivation. SmartBoom surveille la position GPS et la carte d'activité appliquée tout en tenant compte des horaires d'anticipation pour commencer à activer ou à désactiver les sections avant qu'elles ne passent les limites de pulvérisation. Les horaires d'anticipation peuvent aider à compenser les retards du système de pulvérisation, y compris le temps nécessaire à l'ouverture et à la fermeture des embrayages de semoir. L'horaire d'anticipation spécifique est une fonction du délai d'activation des valves et de la vitesse à laquelle l'opérateur conduit la machine.

% de couverture

SmartBoom permet de prédéfinir le pourcentage de couverture qui sera appliqué. Pour la plupart des applications qui nécessitent une couverture complète, le pourcentage de couverture doit être défini sur 100 pour cent. Pour les applications qui ne tolèrent pas le chevauchement, le pourcentage de couverture doit être défini à une valeur inférieure. SmartBoom autorise une valeur de pourcentage de couverture comprise entre 5 et 100 pour cent, par incréments de 5 %.

Priorité de SmartBoom

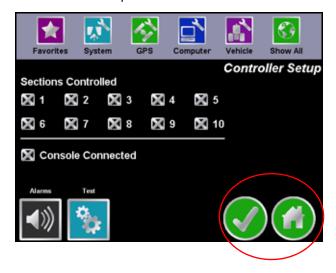
SmartBoom vous permet de définir momentanément une priorité différente sur les fonctions de SmartBoom et de forcer l'ouverture de toutes les sections de rampes. Vous pouvez par exemple vouloir doubler la couverture d'une zone du champ. La fonction de priorité est également utilisée lorsque vous repartez après un arrêt brutal. Activez la fonction de priorité de SmartBoom et laissez les valves des rampes s'ouvrir avant de faire avancer la machine. La durée de la priorité peut être modifiée pour correspondre aux besoins de votre application spécifique. L'icône de SmartBoom est située en bas à gauche de l'écran de guidage. Reportez-vous à « Priorité de SmartBoom », page 76 pour de plus amples informations.

Touchez l'icône Accueil pour revenir à l'écran d'accueil.

Écran de réglage du contrôleur de pulvérisation

Sur l'écran du pulvérisateur, touchez l'**icône de réglage du contrôleur de pulvérisation** située en bas à gauche pour accéder à l'écran de réglage du contrôleur.

L'écran de réglage du contrôleur de pulvérisation vous permet de définir les paramètres de commande de SmartBoom pour le travail que vous êtes en train d'effectuer. Dans la plupart des cas, ces paramètres sont définis sans être modifiés par la suite.



La commande Section vous permet d'activer individuellement la commande de SmartBoom pour différents numéros de section.

Si la console doit être déconnectée, décochez la case Console connectée. Console connectée sera sélectionnée si une console 440/450/460/660/4400/4600 est connectée à SmartBoom.

Touchez l'icône d'alarmes pour activer ou désactiver les alarmes.

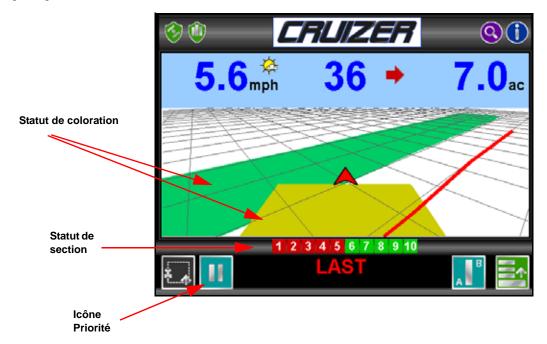
Touchez l'**icône de test** pour tester le cycle des sections. Chaque section est alors activée individuellement pendant 4 secondes, puis désactivée. La section suivante est à son tour activée et désactivée. Ce processus se poursuit jusqu'à ce que toutes les sections aient été activées et désactivées.

Touchez la **coche** pour revenir à l'écran du pulvérisateur ou touchez l'**icône Accueil** pour revenir à l'écran d'accueil.



Écran de guidage

Une fois le système configuré, vous pouvez commencer une session de guidage. Reportez-vous au *manuel de l'utilisateur du Cruizer* pour obtenir des instructions sur le lancement d'une session de guidage.



Statut de section :

- Vert = activé
- Rouge = désactivé
- Noir = non contrôlé

Statut de coloration :

- Vert = toutes les sections sont activées
- Jaune = au moins une section est activée, mais toutes ne le sont pas.
- Désactivé = aucune section n'est activée.

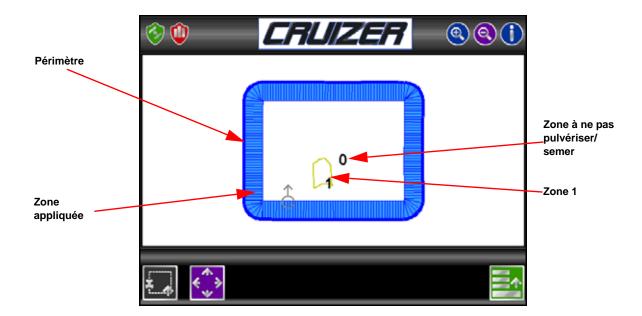
Icône Priorité

• Touchez cette icône pour activer la fonction Priorité. Reportez-vous à « Priorité de SmartBoom », page 76 pour de plus amples informations.

Écran de carte récapitulative

4. Sur l'écran de guidage, touchez :







Modes de SmartBoom

Les modes d'utilisation de SmartBoom disponibles sont :

- Travail standard de SmartBoom
- Travail de SmartBoom avec zones à ne pas pulvériser
- Travail de SmartBoom avec périmètre
- Travail de SmartBoom avec périmètre et zones à ne pas pulvériser

Travail standard de SmartBoom

Lorsqu'une section entre dans une zone précédemment pulvérisée, SmartBoom **désactive** automatiquement cette section. Lorsque la section quitte la zone précédemment pulvérisée, SmartBoom la **réactive** automatiquement.

Les outils standard de périmètre sont utilisés en mode standard de SmartBoom.

Mode de cartographie de zone à ne pas pulvériser

Les zones à ne pas pulvériser peuvent être créées autour de toutes les zones dans lesquelles l'application du produit doit être évitée, telles que les voies d'eau ou des sources.

Par exemple, lorsque le véhicule approche d'une zone à ne pas pulvériser, SmartBoom désactive automatiquement toute section qui pénètre dans la zone à ne pas pulvériser tout en laissant les autres sections activées. Lorsque les sections sortent des zones à ne pas pulvériser, SmartBoom réactive automatiquement l'application du produit.

Périmètres

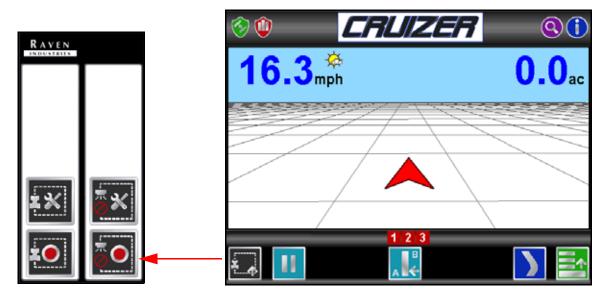
Les périmètres dans un travail SmartBoom activé créent automatiquement une carte de zone d'après le périmètre effectué.

SmartBoom affecte au moins trois largeur d'outil à l'extérieur du périmètre terminé comme zone à ne pas pulvériser.

Remarque : Lorsque vous créez un périmètre, le Cruizer n'affiche pas le périmètre lors de la conduite et le périmètre effectué apparaît uniquement sur l'écran de carte récapitulative. Reportez-vous à page 78 pour de plus amples informations.



La procédure suivante vous guide pour l'enregistrement d'une zone à ne pas pulvériser.



5. Touchez l'icône:



- 6. Conduisez le véhicule. La zone à l'intérieur du périmètre effectué deviendra une zone à ne pas pulvériser.
- 7. Touchez **Arrêt** pour terminer la zone à ne pas pulvériser.

Remarque : le Cruizer s'arrête automatiquement et cesse d'enregistrer dès que le véhicule se trouve à une largeur de rampe du point de départ.

Pendant l'enregistrement, vous pouvez toucher **Pause**



et Réinitialisation



à tout moment. En pause, touchez l'icône Enregistrer



pour recommencer à

enregistrer la zone à ne pas pulvériser.

Une fois l'enregistrement terminé, touchez



pour supprimer une zone.

Sélectionnez l'icône de cartographie de zone à ne pas pulvériser



pour afficher le point de

référence. Le point de référence est le point du véhicule à partir duquel le Cruizer enregistre le périmètre de la caractéristique sélectionnée.

- Les options gauche et droite de fin de pulvérisateur établissent le point de référence à l'extrémité gauche ou droite de la largeur de guidage.
- Le centre du pulvérisateur établit le point de référence au centre de la largeur de guidage configurée. Pour définir le point de référence, sélectionnez l'option qui correspond à l'orientation de votre véhicule par rapport à la caractéristique enregistrée, puis touchez la **coche**.







1. Si le symbole de SmartBoom apparaît à la place du symbole de SmartRow, sur l'écran d'accueil, touchez **Outils**, **Système**, puis **Semoir** pour passer en mode semoir.

Remarque : Si l'écran de verrouillage du Cruizer s'affiche sur le contrôleur SmartRow, appuyez simultanément sur les boutons et pour déverrouiller le contrôleur.

Remarque: Si le symbole de SmartBoom ou de SmartRow n'apparaît pas, reportez-vous à la section « Vérification du débit en bauds (Connexion du Cruizer uniquement) », page 87.



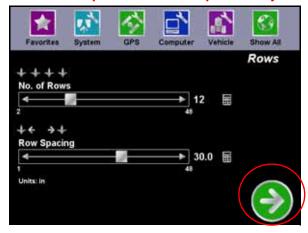
- 2. Touchez l'icône du semoir.
- 3. L'écran suivant apparaît.



4. Touchez la coche pour continuer.

Configuration des sections du semoir

Important : Veillez à paramétrer la position globale de l'antenne avant de configurer les sections du semoir. Si la position globale de l'antenne change, les paramètres de SmartRow ne sont pas mis automatiquement à jour.



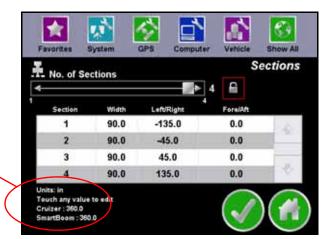
- 1. Sur l'écran d'accueil, touchez **Outils**, **Véhicule**, puis **Sections** pour paramétrer les rangées et les sections du semoir.
- 2. À l'aide du curseur, sélectionnez le nombre de rangées du semoir (48 rangées au maximum) ou touchez le clavier numérique pour entrer le nombre exact de rangées.
- 3. Entrez la largeur en pouces entre chaque rangée.
- 4. Touchez la flèche pour continuer



Si la largeur globale de l'outil du Cruizer ne correspond pas à la largeur du semoir, vous devrez ajuster la largeur

globale en touchant Véhicule, Largeur

puis en entrant la nouvelle largeur.



- 5. À l'aide du curseur, sélectionnez ensuite le nombre de sections (4 sections au maximum). En cas de verrouillage, touchez l'**icône de verrouillage** pour déverrouiller le nombre de sections et entrez le nombre exact de sections à l'aide du clavier numérique.
- 6. Touchez la **coche** pour revenir à l'écran des outils ou touchez l'**icône Accueil** pour revenir à l'écran d'accueil.

Écran du semoir

 Sur l'écran d'accueil, touchez Outils, Système, puis Semoir pour paramétrer les sections du semoir.



Anticipation

SmartRow vous permet de préprogrammer les horaires d'anticipation d'activation et de désactivation. SmartRow surveille la position GPS position et la carte d'activité appliquée tout en tenant compte des horaires d'anticipation pour commencer à activer ou à désactiver les sections avant qu'elles ne passent les limites de semis. Les horaires d'anticipation peuvent aider à compenser les retards du système de semis, y compris le temps nécessaire à l'ouverture et à la fermeture des embrayages de semoir. L'horaire d'anticipation spécifique est une fonction du délai d'activation des valves et de la vitesse à laquelle l'opérateur conduit la machine.

% de couverture

SmartRow permet de prédéfinir le pourcentage de couverture qui sera appliqué. Pour la plupart des applications qui nécessitent une couverture complète, le pourcentage de couverture doit être défini sur 100 pour cent. Pour les applications qui ne tolèrent pas le chevauchement, le pourcentage de couverture doit être défini à une valeur inférieure. SmartRow autorise une valeur de pourcentage de couverture comprise entre 5 et 100 pour cent, par incréments de 5 %.

Priorité de SmartRow

SmartRow vous permet de définir momentanément une priorité différente sur les fonctions de SmartRow et de forcer l'ouverture de toutes les sections de rampes. Vous pouvez par exemple vouloir doubler la couverture d'une zone du champ. La fonction de priorité est également utilisée lorsque vous repartez après un arrêt brutal. Activez la fonction de priorité de SmartRow et laissez les valves des rampes s'ouvrir avant de faire avancer la machine. La durée de la priorité peut être modifiée pour correspondre aux besoins de votre application spécifique. L'icône de SmartRow est située en bas à gauche de l'écran de quidage. Reportez-vous à « Écran de quidage », page 89 pour de plus amples informations.

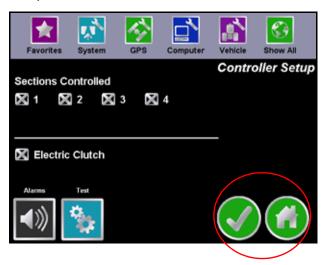
Touchez l'icône Accueil pour revenir à l'écran d'accueil.



Écran de réglage du contrôleur du semoir

Sur l'écran du semoir, touchez l'**icône de réglage du contrôleur du semoir** située en bas à gauche pour accéder à l'écran de réglage du contrôleur.

L'écran de réglage du contrôleur du semoir vous permet de définir les paramètres de commande de SmartRow pour le travail que vous êtes en train d'effectuer. Dans la plupart des cas, ces paramètres sont définis sans être modifiés par la suite.



La commande Section vous permet d'activer individuellement la commande de SmartRow pour différents numéros de section.

Sélectionnez l'embrayage électrique pour les systèmes à embrayage électrique et laissez la case décochée pour les systèmes pneumatiques.

Touchez l'icône d'alarmes pour activer ou désactiver les alarmes.

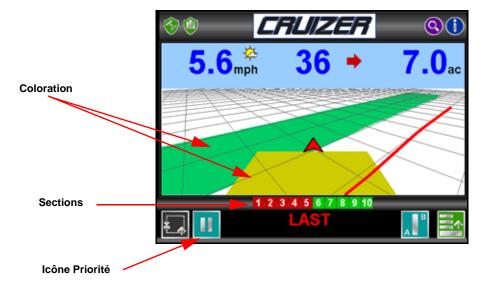
Touchez l'**icône de test** pour tester le cycle des sections. Chaque section est alors activée individuellement pendant 4 secondes, puis désactivée. La section suivante est à son tour activée et désactivée. Ce processus se poursuit jusqu'à ce que toutes les sections aient été activées et désactivées.

Touchez la **coche** pour revenir à l'écran du semoir ou touchez l'**icône Accueil** pour revenir à l'écran d'accueil.

0

Écran de guidage

Une fois le système configuré, vous pouvez commencer une session de guidage. Reportez-vous au *manuel de l'utilisateur du Cruizer* pour obtenir des instructions sur le lancement d'une session de guidage.



Statut de section :

- Vert = activé
- Rouge = désactivé
- Noir = non contrôlé

Statut de coloration :

- Vert = toutes les sections sont activées
- Jaune = au moins une section est activée, mais toutes ne le sont pas.
- Désactivé = aucune section n'est activée.

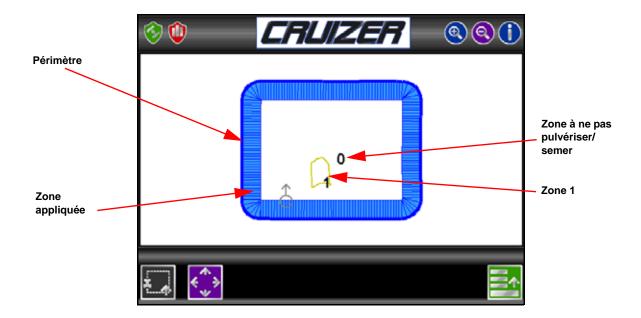
Icône Priorité

 Touchez cette icône pour activer la fonction Priorité. Reportez-vous à « Priorité de SmartRow », page 87 pour de plus amples informations.

Écran de carte récapitulative

2. Sur l'écran de guidage, touchez :





Modes de SmartRow

Les modes d'utilisation de SmartRow disponibles sont :

- Travail standard de SmartRow
- Travail de SmartRow avec zones à ne pas semer
- Travail de SmartRow avec périmètre
- Travail de SmartRow avec périmètre et zones à ne pas semer

Travail standard de SmartRow

Lorsqu'une section entre dans une zone précédemment semée, SmartRow **désactive** automatiquement cette section. Lorsque la section quitte la zone précédemment semée, SmartRow la **réactive** automatiquement.

Les outils standard de périmètre sont utilisés en mode standard de SmartRow.

Mode de cartographie de zone à ne pas semer

Les zones à ne pas semer peuvent être créées autour de toutes les zones dans lesquelles l'application du produit doit être évitée, telles que les voies d'eau ou des sources.

Par exemple, lorsque le véhicule approche d'une zone à ne pas semer, SmartRow désactive automatiquement toute section qui pénètre dans la zone à ne pas semer tout en laissant les autres sections activées. Lorsque les sections sortent des zones à ne pas semer, SmartRow réactive automatiquement l'application du produit.

Périmètres

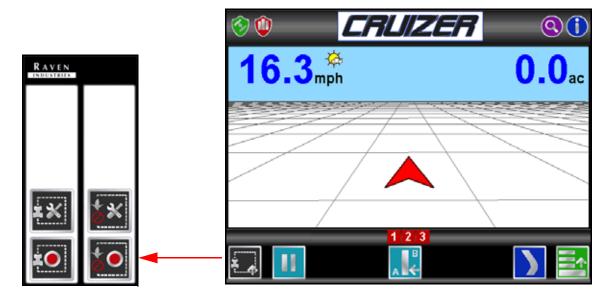
Les périmètres dans un travail SmartRow activé créent automatiquement une carte de zone d'après le périmètre effectué.

SmartRow affecte au moins trois largeur d'outil à l'extérieur du périmètre terminé d'une zone semée.

Remarque : Lorsque vous créez un périmètre, le Cruizer n'affiche pas le périmètre lors de la conduite et le périmètre effectué apparaît uniquement sur l'écran de carte récapitulative. Reportez-vous à page 90 pour de plus amples informations.



La procédure suivante vous guide pour l'enregistrement d'une zone à ne pas semer.



3. Touchez l'icône:



- 4. Conduisez le véhicule. La zone à l'intérieur du périmètre effectué deviendra une zone à ne pas semer.
- pour terminer la zone à ne pas semer. 5. Touchez Arrêt

Remarque: Le Cruizer s'arrête automatiquement et cesse d'enregistrer dès que le véhicule se trouve à une largeur de section du point de départ.

Pendant l'enregistrement, vous pouvez toucher Pause





et Réinitialisation



à tout moment. En pause, touchez l'icône Enregistrer



pour recommencer à

enregistrer la zone à ne pas semer.

En cas d'erreur, si vous souhaitez supprimer une zone, touchez



Sélectionnez l'icône de cartographie de zone à ne pas semer



pour afficher le point de

référence. Le point de référence est le point du véhicule à partir duquel le Cruizer enregistre le périmètre de la caractéristique sélectionnée.

- Les options gauche et droite de fin de semoir établissent le point de référence à l'extrémité gauche ou droite de la largeur de guidage.
- Le centre du semoir établit le point de référence au centre de la largeur de guidage configurée. Pour définir le point de référence, sélectionnez l'option qui correspond à l'orientation de votre véhicule par rapport à la caractéristique enregistrée, puis touchez la **coche**.





Chapitre 10

CHAPITRE Dépannage de SmartBoom/SmartRow

Il existe quelques problèmes courants que vous pouvez rencontrer lors de l'utilisation du système SmartBoom/SmartRow. Cette section fournit une liste de ces problèmes et un certain nombre de conseils de dépannage permettant de diagnostiquer et de résoudre ces problèmes par vous-même.

Vérification de l'installation

Vérifiez les connexions au contrôleur SmartBoom/SmartRow. Points à vérifier :

- Alimentation : vérifiez que le câble d'alimentation est fermement connecté à l'arrière du contrôleur SmartBoom/SmartRow.
- Communications de la console : vérifiez que le câble de communication de la console est connecté à l'arrière de SmartBoom et à l'arrière de la console de commande du produit.
- Récepteur GPS : vérifiez que la connexion GPS est sécurisée à l'arrière du contrôleur SmartBoom/SmartRow, ainsi que sur le récepteur GPS.
- Câble de commande : vérifiez que le câble de commande est fermement connecté à l'arrière de SmartBoom et qu'il est relié à la console de commande du produit et au faisceau du système. Pour SmartRow, vérifiez qu'il est connecté au câble du système.

Vérification de l'alimentation

Vérifiez l'alimentation électrique de SmartBoom/SmartRow. Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de la console de commande du produit, si elle en dispose, est activé. Si la console et SmartBoom/SmartRow sont alimentés par une alimentation commutée, vérifiez que l'interrupteur d'alimentation ou la clé est activé(e).

Vérification de la réception GPS

Vérifiez que le récepteur GPS est alimenté et qu'il fonctionne correctement. Pour tester le fonctionnement de l'antenne GPS, vérifiez qu'elle est en mesure de recevoir des signaux satellite et qu'elle ne se trouve pas à proximité d'arbres ou de bâtiments.

Vérification des communications GPS

Vérifiez l'absence d'erreur de communication GPS sur l'écran de SmartBoom/SmartRow. Si une erreur s'affiche, dépannez le problème de communication GPS.

Vérification des communications de la console (SmartBoom uniquement)

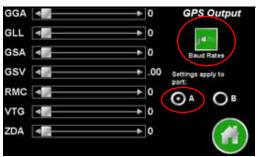
Vérifiez l'arrivée des communications émises par la console de commande du produit. Pour ce faire, activez un ou plusieurs sélecteurs de rampes et démarrez SmartBoom/SmartRow. Si un signal est présent, SmartBoom/SmartRow indique qu'un sélecteur de rampe est hors position.

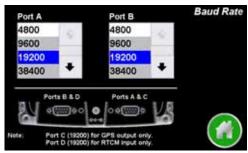
Vérification du débit en bauds (Connexion du Cruizer uniquement)

1. Sur l'écran d'accueil, sélectionnez :



Lorsque vous branchez SmartBoom/SmartRow, vérifiez que le port A est sélectionné et que tous les messages sont réglés à zéro.





- 2. Touchez **Débits en bauds.**
- 3. Entrez 19200 comme débit en bauds du Port A.



Effacement de la mémoire NV dans les messages d'erreur de SmartBoom/ SmartRow (Connexion du Cruizer uniquement)

Remarque: Si vous effacez la mémoire NV, vous effacez tous les paramètres précédemment entrés. À l'aide du tableau suivant, enregistrez les paramètres existants avant d'effacer la mémoire NV. Reportez-vous à la structure des menus de SmartBoom page 16 ou à la structure des menus de page 34 pour obtenir de l'aide.

Nombre de sections	
Largeur des sections	
Avant/arrière	
Gauche/droite	
Anticipation d'activation	
Anticipation de désactivation	

Lorsque vous connectez SmartBoom à un Cruizer pour la première fois ou après avoir mis à jour le logiciel, l'effacement de la mémoire NV peut permettre de garantir que le paramétrage des ports de SmartBoom est correct. Pour effacer la mémoire NV, appuyez simultanément sur les deux boutons extérieurs de SmartBoom. Le menu de diagnostic s'affiche. Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que le message « Clear NV Memory » (Effacer mémoire NV) apparaisse. Appuyez sur le bouton pour activer le paramètre, puis sur le bouton pour changer l'entrée en Oui. Appuyez à nouveau sur le bouton pour lancer l'effacement de la mémoire.

Messages d'erreur

Lorsque SmartBoom/SmartRow détecte un problème, l'écran d'accueil affiche un message d'erreur associé au problème. Le tableau suivant énumère les différents messages d'erreur qui peuvent apparaître sur l'écran d'accueil, ainsi que la manière de les résoudre.

Messages d'erreur	Problème	Solution
PAS DE GPS	SmartBoom/SmartRow ne détecte aucun signal GPS.	 Cette situation est normale au démarrage. Attendez au moins 5 minutes avant d'effectuer une action. Vérifiez que le récepteur GPS est activé et reçoit un signal. Vérifiez que le paramétrage du port de SmartBoom/SmartRow et le récepteur GPS correspondent. Vérifiez que le récepteur GPS envoie des messages GGA et VTG à au moins 4 Hz. Le taux de sortie recommandé est 10 Hz. SmartBoom/SmartRow désignera le premier port par lequel il reçoit des signaux GPS comme le principal port GPS. Si vous avez changé de port d'entrée GPS, vous devez activer l'alimentation.
PAS DE DIFFÉRENTIEL	Le GPS différentiel n'a pas été détecté.	Cette situation est normale au démarrage. Attendez 5 minutes. Vérifiez que le récepteur GPS dispose de la fonction de correction différentielle. Contactez le fabricant pour obtenir des informations complémentaires.
MémBas ou MémDBas	Il reste moins de 20 % de mémoire.	Terminez le travail et démarrez un nouveau travail.
Flash?	Une erreur s'est produite lors de l'écriture sur la carte flash.	Si ce problème persiste, votre unité doit être rapportée pour réparation.
PasCons	SmartBoom n'arrive pas à communiquer avec la console.	Vérifiez le câble de données de la console. Si la console ne prend pas en charge la communication série, paramétrez le port de la console SmartBoom sur AUCUN à l'aide du menu Config. système.
Tirets	Interrupteur général en position OFF.	Placez-le en position ON.



Messages d'erreur	Problème	Solution
O in boom position	Sélecteur de rampe hors position. Priorité activée.	 Désactivez tous les sélecteurs de rampe de la console ou de la machine. La priorité doit expirer.

Problèmes mécaniques

Les problèmes mécaniques du véhicule peuvent générer un mauvais fonctionnement de SmartBoom/ SmartRow. Avant de commencer à dépanner le système, vérifiez que tous les flexibles et câbles sont reliés aux ports et connecteurs appropriés. Vous pouvez éviter de nombreux problèmes potentiels en veillant à ce que tous les câbles et flexibles soient branchés correctement. Le tableau suivant énumère certains des problèmes courants et les actions correctives pour les résoudre.

Problème	Solution
SmartBoom/SmartRow ne s'allume pas.	 Tournez la clé en position On. Activez l'interrupteur du contrôleur du produit. Vérifiez les fusibles. Vérifiez les connexions de la batterie. Testez la tension (+12 V CC) à l'aide d'un voltmètre. Remplacez SmartBoom/SmartRow.
SmartBoom/SmartRow affiche uniquement la moitié de l'écran.	 Débranchez le câble d'alimentation à l'arrière du contrôleur, puis rebranchez-le et mettez le contrôleur sous tension. Remplacez SmartBoom/SmartRow.
Les boutons fléchés de SmartBoom/SmartRow ne fonctionnent pas.	 Débranchez le câble d'alimentation à l'arrière de SmartBoom/SmartRow, puis rebranchez-le et mettez l'appareil sous tension. Remplacez SmartBoom/SmartRow. Si le Cruizer a été récemment connecté, appuyez sur les boutons [LEFT] (gauche) [DOWN] (bas) pour déverrouiller SmartBoom.
Impossible d'entrer ou de changer les paramètres initiaux de SmartBoom/SmartRow.	 Coupez l'alimentation de SmartBoom/SmartRow, puis remettez-le sous tension. Vérifiez que les paramètres de verrouillage sont désactivés. Remplacez SmartBoom/SmartRow.

CHAPITRE Schémas du système 12

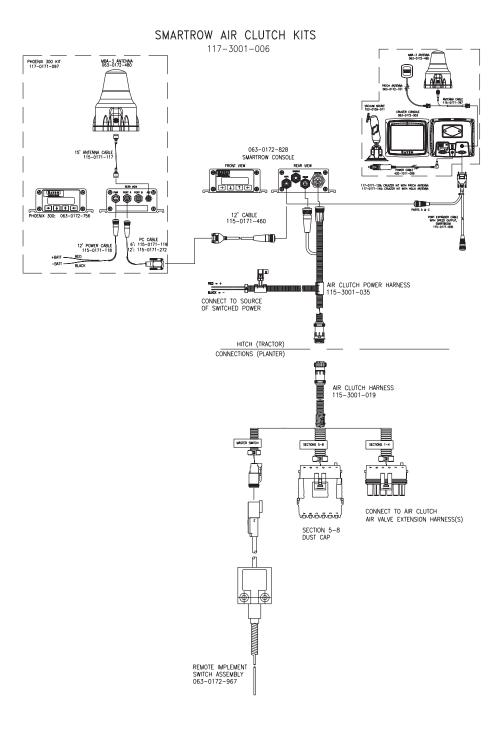
Les schémas suivants peuvent vous aider à installer ou à dépanner le système SmartBoom/ SmartRow. Ils peuvent présenter des fonctions ou des composants non nécessaires pour le fonctionnement et qui ne s'appliquent pas à votre système si le matériel en question n'a pas été installé.

Contactez votre concessionnaire local pour obtenir des informations ou acheter les composants indiqués sur les schémas suivants.

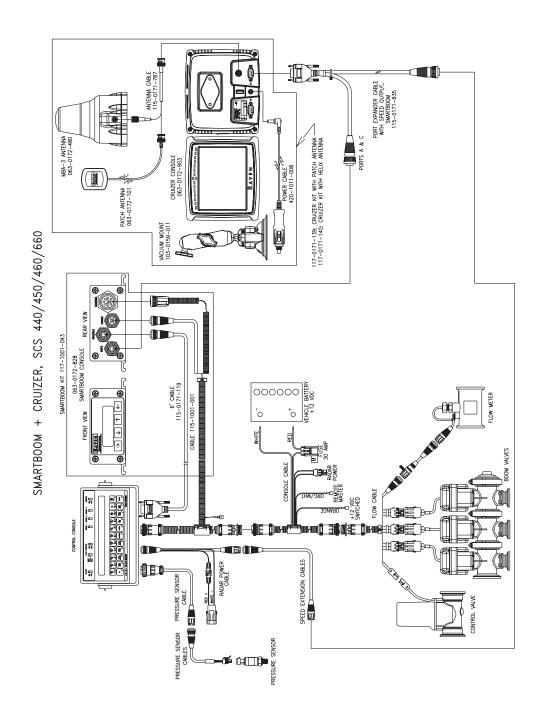
Des schémas du système complémentaires sont disponibles sur le site Web de Raven Industries :

http://www.ravenprecision.com/Support/ApplicationDrawings/index2.jsp

SMARTROW ELECTRIC CLUTCH KITS 2 CLUTCH (MOUNTED): 117-3001-007 2 CLUTCH: 117-3001-008 3 CLUTCH: 117-3001-009 4 CLUTCH: 117-3001-010 PHOENIX 300 KIT 117-0171-097 MBA-3 ANTENNA 063-0172-480 VACUUM MOUNT 103-0159-011 15' ANTENNA CABLE 115-0171-117 063-0172-828 SMARTROW CONSOLE 117-0171-139: CRUZER KIT WITH PATCH ANTENNA 117-0171-140: CRUZER KIT WITH HELIX ANTENNA 12' CABLE 115-0171-460 RED ELECTRIC CLUTCH POWER HARNESS 115-3001-020 CONNECT TO SOURCE OF SWITCHED POWER HITCH (TRACTOR) CONNECTIONS (PLANTER) 2 CLUTCH (MOUNTED): 115-3001-021 2 CLUTCH: 115-3001-022 3 CLUTCH: 115-3001-023 4 CLUTCH: 115-3001-024 CONNECT LEADS TO POSITIVE TERMINALS OF ELECTRIC CLUTCHES REMOTE IMPLEMENT SWITCH ASSEMBLY 063-0172-967







Symbols

% de couverture 12

A

Anticipation 30
Anticipation de SmartBoom du Cruizer 76
Anticipation de SmartRow du Cruizer 87
Anticipation SmartBoom 12

À

À propos des travaux de SmartBoom 10À propos des travaux de SmartRow 28

C

Clear NV memory 98
Commande de la rampe droite 18
Commande de la rampe gauche 18
Commande des sections droites de SmartRow 36
Commande des sections gauches de SmartRow 36
Commande manuelle à l'arrêt 19
Commande manuelle à l'arrêt de SmartRow 37
Commande manuelle de SmartBoom 13
Commande manuelle de SmartRow 31
Configuration de l'écran de SmartRow 33
Configuration des sections du pulvérisateur du
Cruizer 75

Configuration des sections du semoir du Cruizer 85 Console Connection (SmartBoom Only) 6 Coupure générale 7

Cruizer Connection 6

D

Description du fonctionnement 4

E

Error Messages 99

É

Écran d'affichage Accueil 17, 35
Écran d'anticipation d'activation 56
Écran d'anticipation de désactivation 57
Écran de bip des touches 63
Écran de carte récapitulative de SmartBoom du Cruizer 79
Écran de carte récapitulative de SmartRow du

Écran de carte récapitulative de SmartRow du Cruizer 90

Écran de commande de toutes les sections 54 Écran de commande manuelle 17 Écran de commande manuelle de SmartRow 36

Écran de contraste LCD 62

Écran de coupure générale 67

Écran de cycle test des sections 60

Écran de début de périmètre de SmartBoom 21

Écran de début de périmètre de SmartRow 39

Écran de début de zone à ne pas pulvériser 23

Écran de décalage de zone à ne pas pulvériser de SmartBoom 23

Écran de décalage de zone à ne pas semer 41

Écran de décalage du périmètre 20

Écran de décalage du périmètre de SmartRow 38 Écran de définition automatique de l'emplacement des sections 50

Écran de fin de périmètre de SmartBoom 21

Écran de fin de périmètre de SmartRow 39

Écran de fin de zone à ne pas pulvériser 24

Écran de fin de zone à ne pas semer 43

Écran de guidage de SmartBoom du Cruizer 78

Écran de guidage de SmartRow du Cruizer 89

Écran de paramétrage de la langue 70

Écran de pourcentage de couverture 58

Écran de réglage du contrôleur de pulvérisation du Cruizer 77

Écran de réglage du contrôleur du semoir 88 Écran de réglage du contrôleur du semoir du Cruizer 88

Écran de réglage du décalage avant/arrière 49 Écran de réglage du décalage avant/arrière individuel 52

Écran de réglage du décalage gauche/droite 48 Écran de réglage du décalage gauche/droite individuel 51

Écran de rétroéclairage LCD 62

Écran de sélection du mode 71

Écran de temps de priorité 59

Écran des paramètres de verrouillage 69

Écran des unités de distance 64

Écran du nombre de sections 46

Écran du panneau avant de SmartBoom 15

Écran du port console (SmartBoom uniquement) 66

Écran du pulvérisateur du Cruizer 76

Écran du récepteur distant 68

Écran du semoir du Cruizer 87

Écrans de commande des différentes sections 55

Écrans de débit en bauds 65

Écrans de largeur des sections 47

Électricité et sécurité 2

F

Fonctions supplémentaires de SmartBoom 12 Fonctions supplémentaires de SmartRow 30

G

GPS Receiver 6

Informations importantes relatives à la sécurité 1 Installation 5 Interface Cable 7 Introduction 3

Mise en route initiale de SmartBoom 9

Mise en route initiale de SmartRow 27

Menu Périmètre de SmartRow 37

M

Mises à jour 4

Mode de cartographie de zone à ne pas pulvériser du Cruizer 80

Mode de cartographie de zone à ne pas semer du Cruizer 91

Modes de SmartBoom du Cruizer 80

Modes de SmartRow du Cruizer 91

Menu de configuration des sections 45, 53

Menu de configuration système 61

Menu de zone à ne pas pulvériser 22

Menu de zone à ne pas semer 40

Menu Périmètre 19

P

Périmètres de SmartBoom du Cruizer 80
Périmètres de SmartRow du Cruizer 91
Pourcentage de couverture de SmartBoom du Cruizer 76
Pourcentage de couverture de SmartRow 30
Pourcentage de couverture de SmartRow du Cruizer 87
Présentation 3
Priorité de SmartBoom du Cruizer 76
Priorité de SmartRow 31
Priorité de SmartRow du Cruizer 87

R

Retour à l'accueil 19 Retour à l'accueil de SmartRow 37

S

Schémas du système 101 Structure des menus de SmartBoom 16 Structure des menus de SmartRow 34

Т

Travail de SmartBoom avec périmètre 11
Travail de SmartBoom avec périmètre et zones à ne pas pulvériser 11
Travail de SmartBoom avec zones à ne pas pulvériser 11
Travail de SmartRow avec périmètre 29
Travail de SmartRow avec périmètre et zones à ne pas semer 29
Travail de SmartRow avec zones à ne pas semer 29
Travail standard de SmartBoom 11
Travail standard de SmartBoom du Cruizer 80
Travail standard de SmartRow 29
Travail standard de SmartRow du Cruizer 91

R A V E N RAVEN INDUSTRIES

Garantie limitée

Étendue de la garantie

Cette garantie couvre tous les défauts de main-d'œuvre ou de matériel de votre produit Raven Applied Technology en cas d'utilisation, maintenance et réparation normales.

Durée de la garantie

Les produits Raven Applied Technology sont couverts par une garantie de 12 mois à partir de la date d'achat. Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire d'origine et n'est pas transmissible.

Comment obtenir une intervention?

Apportez la pièce défectueuse et la preuve de la date d'achat à votre distributeur Raven. Si votre distributeur reconnaît un problème sous garantie, il envoie la pièce et la preuve d'achat à son revendeur ou à Raven Industries pour accord final.

Mesures prises par Raven Industries

Après confirmation d'un problème sous garantie, Raven Industries réparera ou remplacera, à son entière discrétion, la pièce défectueuse et prendra à sa charge les frais de retour.

Exclusions de garantie

Raven Industries n'assume ni dépenses ni responsabilité pour les réparations effectuées hors de nos installations sans notre approbation écrite. Nous ne sommes pas responsables des dégâts causés aux équipements ou produits associés et déclinons toute responsabilité quant aux pertes ou autres dommages particuliers.

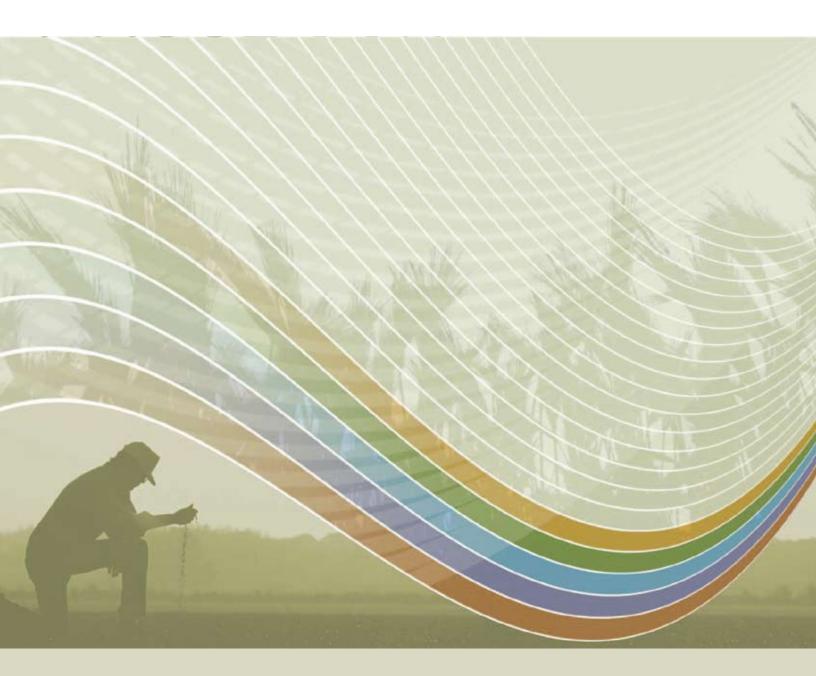
La présente garantie remplace toute autre garantie explicite ou implicite et aucune personne ni entreprise n'est autorisée à assumer quelque responsabilité que ce soit pour Raven Industries.

Les dégâts causés par l'usure normale, une utilisation incorrecte ou abusive, une négligence, un accident, une installation ou une maintenance incorrecte ne sont pas couverts par la présente garantie.



SmartBoom et SmartRow Manuel d'installation et d'étalonnage (Réf. 016-0171-354 Rév. E 6/09)

Simply improving your position.[™]



Raven Industries Numéro d'appel gratuit (États-Unis et Canada) : +1 800-243-5435 Division des technologies appliquées ou hors des Etats-Unis : +1 605-575-0722 P.O. Box 5107 Fax : +1 605-331-0426

Sioux Falls, SD 57117-5107 www.ravenprecision.com

atdinfo@ravenind.com